

# Lift Bracket Accessory Model 497

# RIDGID®

EN	p.	1
FR	p.	3
ES	p.	5
DE	p.	7
NL	p.	9
IT	p.	11
PT	p.	13
SV	p.	15
DA	p.	17
NO	p.	19
FI	p.	21
PL	p.	23
CZ	p.	25
SK	p.	27
RO	p.	29
HU	p.	31
EL	p.	33
HR	p.	35
SL	p.	37
SR	p.	39
RU	p.	41
TR	p.	43

RIDGE TOOL COMPANY





# INSTALLATION MANUAL

## Lift Bracket Accessory Model 497

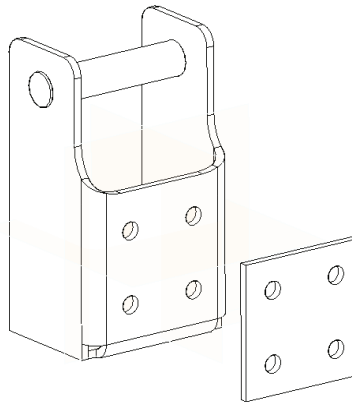
Original instructions - English

[www.ridgid.eu](http://www.ridgid.eu)

EN

**ATTENTION: PLEASE READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS BEFORE ASSEMBLING, INSTALLING OR USING THIS PRODUCT.**

**Load rating: not to exceed  
1349 kg / 2500 lbs with 4  
brackets, including the weight of  
the box.**



**Designed to be used on all  
RIDGID® KNAACK® Jobsite  
Boxes except models:  
40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62,  
63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068**

Meets CE and OSHA requirements.



### **WARNING**

Preparing the unit for lifting by crane.

- For SAFE, rigging and lifting practices, refer to ASME B30, Safety for Cableways, Cranes, Derricks, Hoists, Hooks, Jacks and Strings. (See [www.asme.org](http://www.asme.org) and European Directive 2006/42/EC (Machinery)).
- Always inspect the lifting brackets to ensure they are in proper working order and are not damaged or corroded. Replace any damaged brackets prior to rigging.
- Secure doors or lids of box to prevent unwanted opening or spilling of contents.
- Plan route of the lifted box so that it does not pass over persons. Clear area of persons after box is connected and tension is established.
- LIFT ONLY by lifting brackets, DO NOT lift by handles, they are not designed to support heavy loads.
- Rig for lifting using all (4) lifting brackets. The load rating is based on using all (4) lifting brackets.
- Ensure all internal items are secured and not allowed to shift during transport.
- Avoid any sudden jerks or rapid falls while moving the unit by crane.

Failure to comply could result in death or serious body injury.

### **CAUTION**

Prior to drilling to keep debris out of your eyes, always wear protective eye wear. Failure to heed this warning may result in death or serious injury.

### **– NOTICE –**

Any modification or unintended use of this product shall immediately void all manufacturers warranties. Manufacturer disclaims all liability for injuries to persons or property resulting from any modification to, or unintended use of this product.

This accessory is designed for use with KNAACK® Product only. Manufacturer disclaims any liability for use on any product other than KNAACK.

### **TOOLS REQUIRED**

- 9/16" (14 mm) Wrenches or Socket (two)
- Torque Wrench
- Drill Motor
- .406 (10,32 mm) Dia. Drill Bit (13/32")
- .125 (3,18 mm) Dia. Drill Bit (Pilot Hole)
- Pencil

### **PARTS LIST**

#### **PARTS LIST:**

- 4 - Lifting Brackets
- 4 - Backing Plates
- 1 - Bolt Kit
- 2 - Decal, Warning



## INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Mount the brackets on the ENDS of the unit, as close to the outside corners and as high up as possible. Place backing plate on the inside surface, making sure your location is not interfering with interior parts such as gas spring guards, angles, etc. (See Fig. 1) Some units will come with pre-punched holes for mounting the lifting brackets. In this case, skip to step 4.
2. On certain applications, where the cover overlaps the body of the box, verify that the placement of the bracket will not interfere with closing of the cover before drilling. (See Fig. 2)

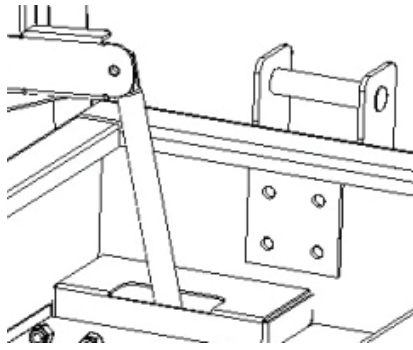


Figure 1 (Piano Box shown)

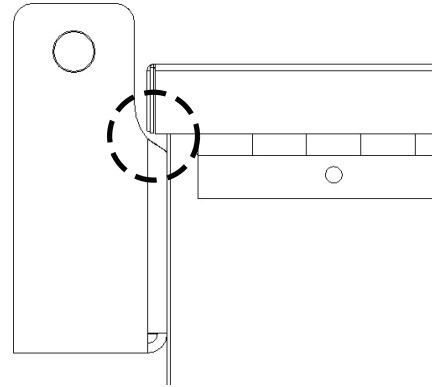


Figure 2 (Piano Box shown)

3. Mark holes and drill using .125 (1/8" / 3,18 mm) Drill bit for a pilot hole, then follow with a .406 (13/32 / 10,32 mm) dia. Drill bit.
4. Mount brackets with fasteners as shown in Fig. 3, and torque to 47 Ft. Lbs (6,5 kg/m). All four brackets must be used.

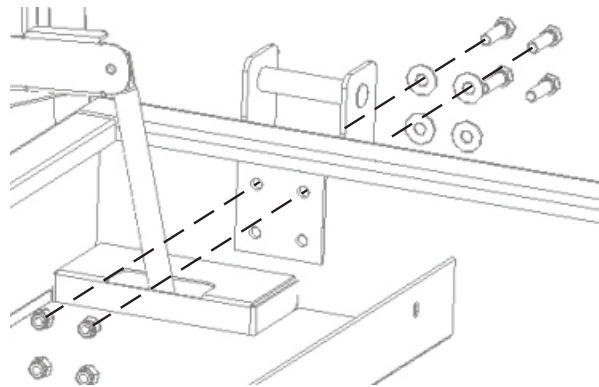


Figure 3 (Piano Box shown)

5. Mount decals on exterior of unit between the bracket as shown in Fig. 4.

Refer to ASME B30 for proper rigging techniques

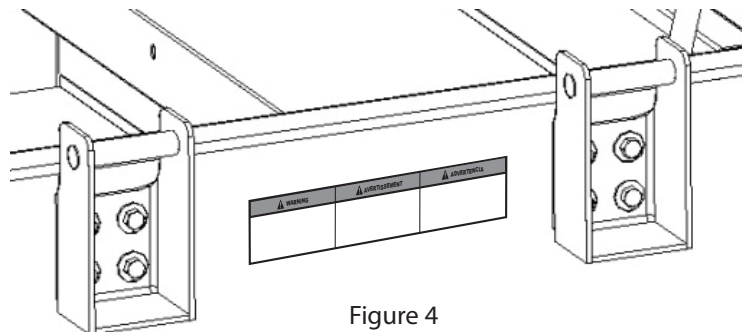
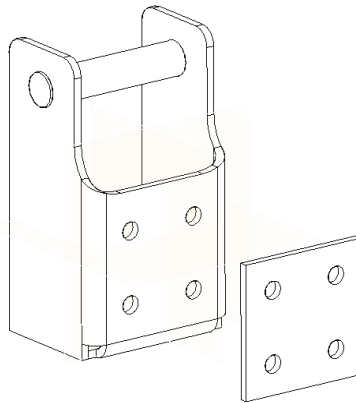


Figure 4

**ATTENTION : VEUILLEZ LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS AVANT D'ASSEMBLER, INSTALLER OU UTILISER CE PRODUIT.**

**Charge nominale : ne dépassez pas 1349 kg / 2500 livres avec 4 supports, poids du coffre inclus.**



**Le produit est conçu pour être utilisé sur tous les coffres de chantier RIDGID® KNAACK®, excepté les modèles :**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Conforme aux exigences CE et OSHA.



### AVERTISSEMENT

Préparation de l'accessoire pour le levage avec un bras élévateur.

- Pour garantir la sécurité pendant le montage et le levage, consultez le document ASME B30, Safety for Cableways, Cranes, Derricks, Hoists, Hooks, Jacks and Strings. (Visitez le site à l'adresse [www.asme.org](http://www.asme.org) et consultez la Directive européenne 2006/42/CE (Machinerie)).
- Inspectez systématiquement les supports de levage pour vous assurer qu'ils sont en parfait état de fonctionnement et qu'ils ne sont ni endommagés ni corrodés. Remplacez tout support endommagé avant le montage.
- Sécurisez les portes ou les couvercles du conteneur pour éviter toute ouverture ou déperdition de contenu indésirable.
- Planifiez l'itinéraire du conteneur à lever de façon à éviter les passages de personne. Évacuez toute personne de la zone une fois que le coffre est connecté et que l'alimentation en tension est établie.
- LEVEZ UNIQUEMENT à l'aide des supports de levage, sans utiliser les poignées, car elles ne sont pas conçues pour supporter des lourdes charges.
- Montez l'accessoire pour le levage à l'aide de tous les supports de levage (4). La charge nominale est basée sur l'utilisation de tous les supports de levage (4).
- Assurez-vous que les éléments internes sont fixés et ne risquent pas de bouger pendant le transport.
- Évitez toute secousse brusque ou descente rapide pendant le déplacement du produit avec le bras élévateur.

Vous risqueriez de provoquer des blessures corporelles graves ou mortelles.

### ATTENTION

Avant le perçage, protégez vos yeux des débris en portant systématiquement des lunettes de protection. Le non respect de cet avertissement pourrait provoquer des blessures graves ou mortelles.

### – NOTICE –

Toute modification ou mauvaise utilisation de ce produit entraînera l'annulation immédiate de toutes les garanties des fabricants. Le fabricant n'est pas responsable des blessures corporelles ou dégâts matériels résultant d'une modification ou d'une mauvaise utilisation de ce produit.

Cet accessoire est conçu pour être utilisé avec le produit KNAACK® uniquement. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation de cet accessoire avec des produits autres que KNAACK.

#### OUTILS REQUIS

- Clés ou douilles 9/16" (14 mm) (deux)
- Clé dynamométrique
- Foreuse
- Foret de .406 (10,32 mm) de diamètre (13/32")
- Foret de .125 (3,18 mm) de diamètre (trou pilote)
- Marqueur

#### LISTE DES PIÈCES :

##### LISTE DES PIÈCES :

- 4 supports de levage
- 4 plaques d'appui
- 1 kit de boulons
- 2 autocollants d'avertissement



## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Fixez les supports aux EXTRÉMITÉS de l'unité, le plus près et le plus haut possible des coins extérieurs. Placez la plaque d'appui sur la surface intérieure, en vous assurant que l'emplacement choisi n'interfère pas avec des pièces internes telles que des protections à ressort, des angles, etc. (Voir Fig. 1) Certaines unités sont fournies d'origine avec des trous prépercés pour la fixation des supports de levage. Dans ce cas, passez à l'étape 4.

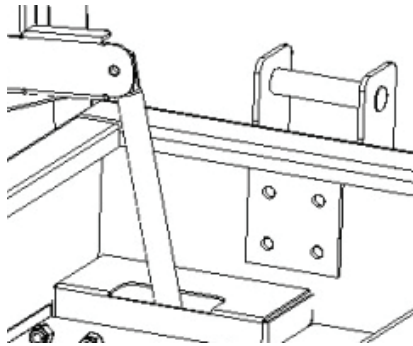


Figure 1 (illustration du Piano Box)

2. Pour certaines applications où le couvercle chevauche le corps du coffre, assurez-vous que la position du support n'entrave pas la fermeture du couvercle avant le perçage. (Voir Figure 2)

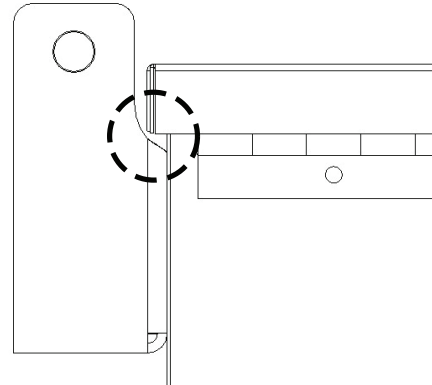


Figure 2 (illustration du Piano Box)

3. Marquez les trous et percez-les avec un foret de .125 (1/8" / 3,18 mm) pour le trou pilote, puis continuez avec un foret de .406 (13/32 / 10,32 mm) de diamètre.

4. Fixez les supports à l'aide des fixations comme illustré à la Fig. 3, puis serrez à un couple de 47 Ft. Lbs (6,5 kg/m). Vous devez utiliser les quatre supports.

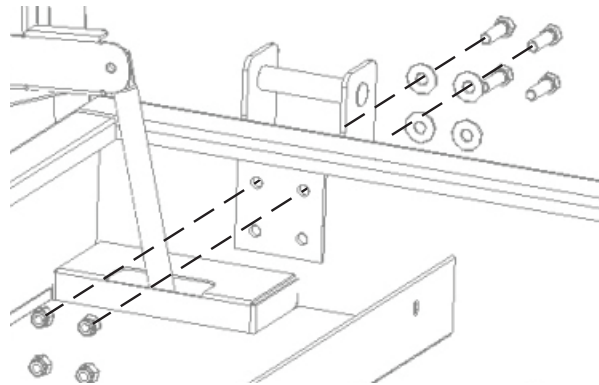


Figure 3 (illustration du Piano Box)

5. Apposez les autocollants à l'extérieur de l'unité, entre le support, comme illustré à la Fig. 4.

Consultez le document  
ASME B30 pour les  
techniques de montage  
correctes.

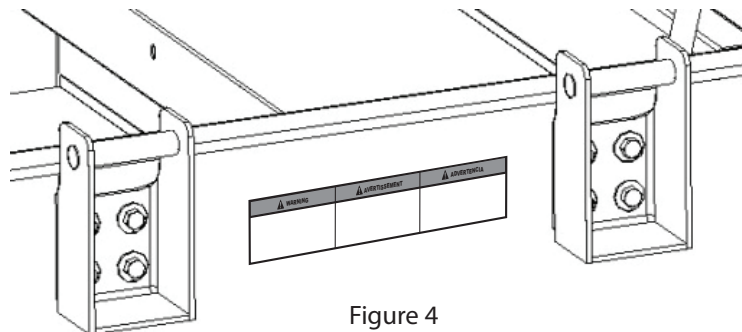
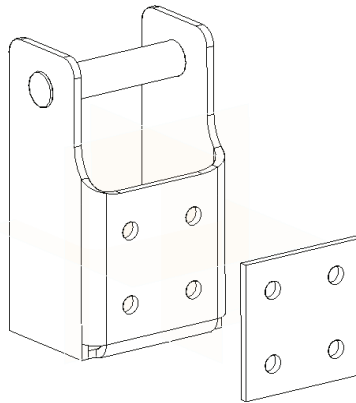


Figure 4

**ATENCIÓN: ANTES DE MONTAR, INSTALAR O UTILIZAR ESTE ARTÍCULO, LEA Y FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

**Limite de carga: 1349 kg /  
2500 lbs con 4 soportes,  
incluyendo el peso de la caja.**



**Preparada para uso con todas las cajas Jobsite Boxes RIDGID® KNAACK®, excepto los siguientes modelos:**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Conforme con las especificaciones CE y OSHA.



### ! ATENCIÓN

Preparación de la unidad para le elevación con grúa.

- Para garantizar la SEGURIDAD de las operaciones de manipulación y elevación, consulte la norma ASME B30 sobre seguridad para cables aéreos, grúas, grúas de brazo móvil, montacargas, ganchos, elevadores y cadenas (consulte [www.asme.org](http://www.asme.org) y la Directiva Europea 2006/42/EC (Maquinaria)).
- Revise siempre los soportes de elevación para asegurarse de que están en perfecto estado de funcionamiento y no presentan daños ni desgastes. Sustituya los soportes dañados antes de cualquier manipulación.
- Cierre bien las puertas y tapas de las cajas para evitar que se abran.
- Procure que no haya nadie debajo del lugar de elevación de las cajas. Desaloje la zona una vez situada la caja y conectada la tensión.
- LEVANTE SOLAMENTE por los soportes de elevación, NO por las asas. Las asas no están concebidas para soportar cargas pesadas.
- Prepare la elevación utilizando todos los soportes de elevación (4). El límite de carga depende de la utilización de dichos soportes.
- Asegúrese de que todos los elementos están bien sujetos para que no se muevan durante el transporte.
- Evite las sacudidas y los descensos rápidos con la grúa.

El no respeto de estas instrucciones de seguridad puede dar lugar a accidentes que pueden resultar graves o incluso mortales.

### ! PRECAUCIÓN

Antes de perforar, protéjase los ojos con gafas protectoras. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.

### AVISO IMPORTANTE

Cualquier modificación o uso inapropiado de este producto anulará automáticamente todas las garantías del fabricante. El fabricante no se responsabiliza de las lesiones a personas y daños a la propiedad que resulten de la modificación o uso no previsto de este producto.

Este accesorio está concebido únicamente para productos KNAACK®. El fabricante no se responsabiliza del uso de cualquier otro producto.

#### HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Llaves inglesas o de cubo (dos) de 9/16" (14 mm)
- Llave de apriete
- Motor de taladradora
- Broca .406 (10,32 mm) de diámetro (13/32")
- Broca .125 (3,18 mm) de diámetro (orificio de prueba)
- Lápiz

#### LISTA DE PIEZAS

##### LISTA DE PIEZAS:

- 4 soportes de elevación
- 4 placas de refuerzo
- 1 juego de pernos
- 2 adhesivos de advertencia



## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Coloque los soportes en los EXTREMOS de la unidad, tan cerca de las esquinas exteriores y tan alto como sea posible. Coloque la placa de refuerzo en la superficie inferior, asegurándose de que no interfiere con las piezas interiores, como los protectores de los amortiguadores de gas, los ángulos, etc. (Fig. 1). Algunas unidades poseen orificios previstos para la instalación de los soportes. Si es este el caso, pase directamente al paso 4.

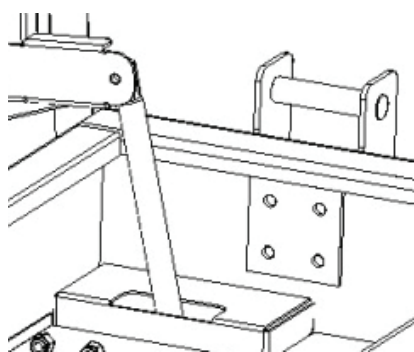


Figura 1 (vista de caja de piano)

2. En algunas aplicaciones, en las que la tapa cubre la estructura de la caja, asegúrese de que los soportes no impiden cerrar la tapa antes de taladrar (Fig. 2).

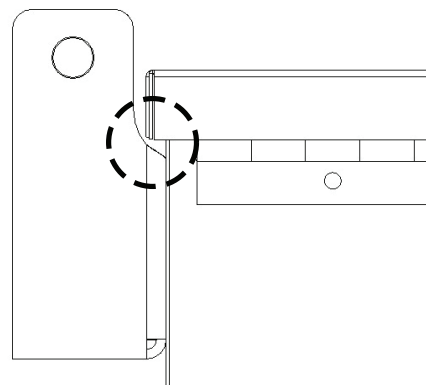


Figura 2 (vista de caja de piano)

3. Marque los orificios y haga un orificio de prueba con una broca  $.125$  ( $1/8'' / 3,18$  mm) y, a continuación, continúe con una  $.406$  ( $13/32 / 10,32$  mm) de diámetro.

4. Coloque los soportes con los dispositivos de fijación, como se muestra en la Fig. 3, y aprieta a 47 Ft. Lbs ( $6,5$  kg/m). Deben utilizarse los cuatro soportes.

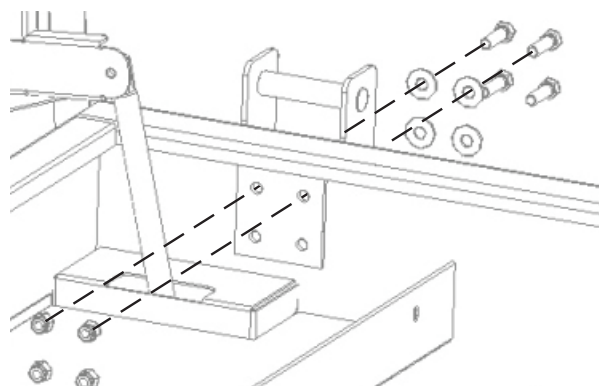


Figura 3 (vista de caja de piano)

5. Coloque los adhesivos entre los soportes, como se observa en la Fig. 4.

Consulte la norma ASME B30 para aplicar las técnicas de manipulación apropiadas

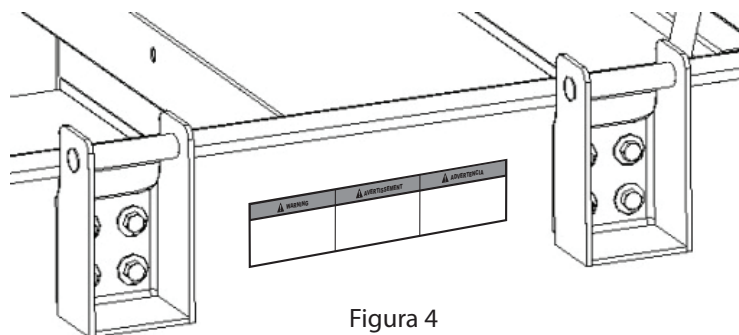
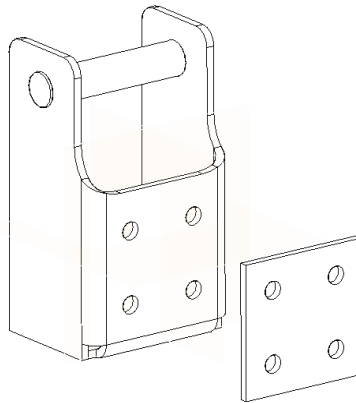


Figura 4



### ACHTUNG: LESEN UND BEFOLGEN SIE VOR DER INSTALLATION ODER VERWENDUNG DES PRODUKTS SÄMTLICHE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE.

**Traglast: 1349 kg / 2500 lbs mit 4 Halterungen, einschließlich des Gewichts der Box, nicht überschreiten.**



**Für die Verwendung an allen RIDGID® KNAACK® Jobsite Boxen vorgesehen, mit Ausnahme der Modelle:**  
40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Erfüllen die Anforderungen von CE und OSHA.



### ! WARNUNG

Vorbereiten der Einheit für das Heben mit dem Kran.

- Informationen zu SICHEREN Anschlag- und Hebepraktiken siehe ASME B30 (Sicherheitsnormen für Kabelbahnen, Kräne, Ladebäume, Hebezüge, Haken, Heber und Schlingen). (Siehe www.asme.org und die Europäische Richtlinie 2006/42/EC (Maschinen).)
- Überprüfen Sie stets die komplette Hebevorrichtung, um sicherzustellen, dass diese voll funktionsfähig und nicht beschädigt oder verrostet sind. Ersetzen Sie vor dem Anschlagen alle beschädigten Halterungen.
- Sichern Sie die Türen oder Deckel der Box, damit sich diese nicht versehentlich öffnen oder der Inhalt herausfällt.
- Planen Sie den Transportweg der zu hebenden Box, damit diese nicht über Personen hinweg transportiert wird. Sorgen Sie dafür, dass sobald die Box angeschlagen wurde und unter Zug steht, das sich keine Personen in dem Bereich, in dem die Kiste gehoben wird, befinden.
- HEBEN Sie NUR an den Kranösenhalterungen. Heben Sie sie NICHT an den Griffleisten, da diese keine schweren Lasten tragen können.
- Schlagen Sie die Last an allen vier (4) vorhandenen Kranösenhalterungen an. Die Traglast basiert auf der Verwendung aller vier (4) Kranösenhalterungen.
- Stellen Sie sicher, dass alle internen Objekte befestigt sind und sich während des Transports nicht verlagern können.
- Vermeiden Sie plötzliche Rucke oder ein rasches Absenken, wenn Sie die Einheit mit dem Kran bewegen.

Wenn dies nicht beachtet wird, kann dies zu schweren Verletzungen, eventuell mit Todesfolge, führen.

### ! ACHTUNG

Beim Bohren zum Schutz vor Spänen eine Schutzbrille tragen. Wenn diese Warnung nicht befolgt wird, kann es zu schweren Verletzungen, eventuell mit Todesfolge kommen.

### - HINWEIS -

Bei Änderungen am Produkt oder durch die nicht dafür vorgesehene Verwendung dieses Produkts werden sämtliche Herstellergarantien sofort nichtig. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Personenverletzungen oder Sachschäden ab, die durch Änderungen am oder die nicht dafür vorgesehene Verwendung dieses Produkts entstehen.

Dieses Zubehör ist ausschließlich für die Verwendung mit KNAACK® Produkten vorgesehen. Der Hersteller haftet nicht bei Verwendung mit anderen Produkten als denen von KNAACK.

#### ERFORDERLICHE WERKZEUGE

- 9/16" (14 mm) Schraubenschlüssel oder Einsatz (zwei)
- Drehmomentschlüssel
- Bohrmaschine
- Bohrer .406 (10,32 mm) Durchmesser (13/32")
- Bohrer .125 (3,18 mm) Durchmesser (zum Vorbohren)
- Stift

#### TEILELISTE

##### TEILELISTE:

- 4 - Kranösenhalterungen
- 4 - Verstärkungen
- 1 - Schraubensatz
- 2 - Warnaufkleber



## INSTALLATIONSANWEISUNGEN

1. Montieren Sie die Halterungen an den ENDEN der Einheit, möglichst nahe an den äußeren Ecken und so hoch wie möglich. Bringen Sie die Verstärkung auf der Innenseite an, achten Sie darauf, dass an der Einbaustelle keine Teile im Innern, wie Abschirmungen von Gasdruckfedern, Winkel usw. im Weg sind (siehe Abb. 1). Einige Einheiten sind mit vorgestanzten Öffnungen zum Anbringen der Kranösenhalterung versehen. Fahren Sie in diesem Fall mit Schritt 4 fort.

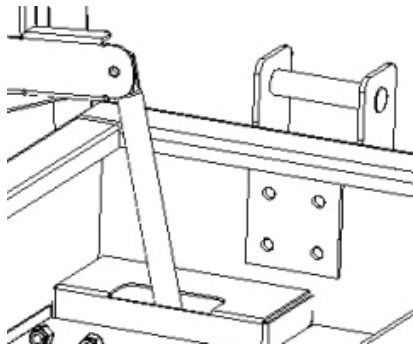


Abb. 1 (Piano-Box abgebildet)

2. Bei bestimmten Anwendungen muss, wenn der Deckel die eigentliche Box überragt, vor dem Bohren überprüft werden, ob die Position der Halterung das Schließen des Deckels behindert. (Siehe Abb. 2).

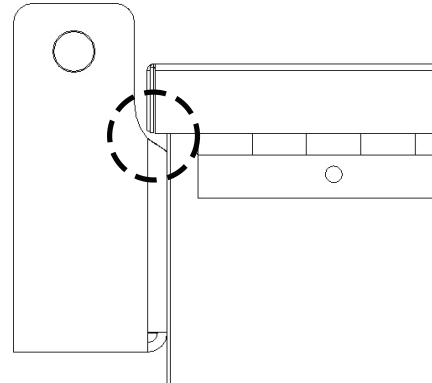


Abb. 2 (Piano-Box abgebildet)

3. Bohrungen markieren und mit .125 (1/8" / 3,18 mm) Bohrer vorbohren, dann mit einem .406 (13/32 / 10,32 mm) Bohrer aufbohren.

4. Die Halterungen mit Befestigungselementen anbringen, wie in Abb. 3 gezeigt, und mit 47 Ft. Lbs (6,5 kg/m) anziehen. Alle vier Halterungen müssen verwendet werden.

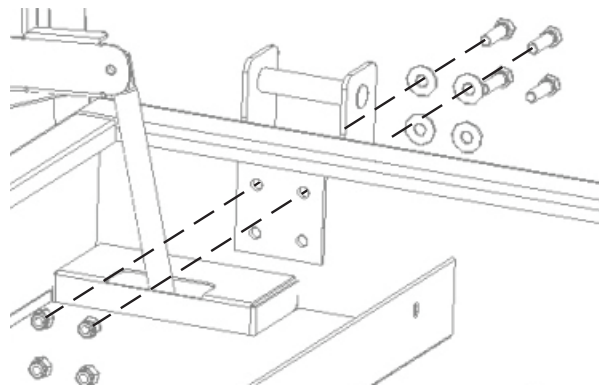


Abb. 3 (Piano-Box abgebildet)

5. Bringen Sie die Aufkleber außen auf der Einheit zwischen den Halterungen an, wie in Abb. 4 gezeigt.

Informationen zu den korrekten Anschlagmethoden finden Sie in der Norm ASME B30.

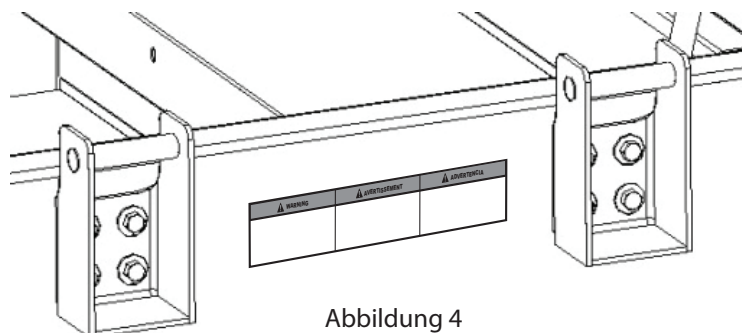
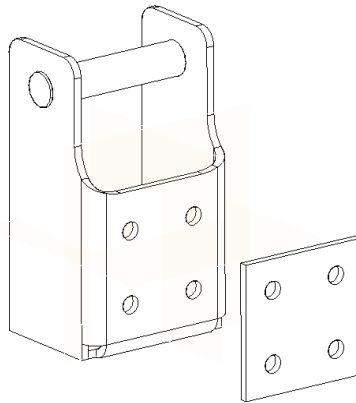


Abbildung 4

**LET OP: ZORG ERVOOR DAT U ALLE INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN BEGRIJPT VOORDAT U DIT PRODUCT MONTEERT, INSTALLEERT OF GEBRUIKT.**

**Draagcapaciteit: niet groter dan 1349 kg / 2500 lbs met 4 beugels (inclusief het gewicht van de kist).**



**Ontwikkeld voor gebruik op alle RIDGID® KNAACK® Jobsite kisten, met uitzondering van de types:**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Voldoet aan de CE- en OSHA-voorschriften.



### ! WAARSCHUWING

De kist klaarmaken voor hijsen met de kraan.

- Voor VEILIGE hijstechnieken raadpleegt u ASME B30 "Safety Standard for Cableways, Cranes, Derricks, Hoists, Hooks, Jacks, and Slings". (Zie [www.asme.org](http://www.asme.org) en Europese Richtlijn 2006/42/EG (Machinerichtlijn)).
- Inspecteer de hijsbeugels altijd en kijk of ze in goede staat verkeren en niet beschadigd of verroest zijn. Vervang eventueel beschadigde hijsbeugels voor het hijsen.
- Vergrendel de deuren of bovenkleppen van de kist om onbedoeld opengaan en uitvallen van de inhoud te voorkomen.
- Plan het traject van de getakelde kist zodanig dat hij niet boven personen passeert. Verwijder alle personen uit de buurt van de kist nadat het hijstuig is aangebracht en onder spanning gebracht.
- HIJS UITSLUITEND aan de hijsbeugels, NIET aan de handvatten: die zijn niet ontworpen voor het dragen van zware lasten.
- Gebruik alle vier de hijsbeugels voor het bevestigen van het hijstuig. De draagcapaciteit is gebaseerd op het gebruik van alle (4 de) hijsbeugels.
- Zorg dat alle voorwerpen in de kist vastzitten en niet kunnen gaan schuiven tijdens het transport.
- Vermijd plotselinge schokken en te snel laten zakken bij het verplaatsen van de kist per kraan.

Als u deze instructies niet naleeft, kan dit leiden tot een dodelijk of ernstig letsel.

### ! VOORZICHTIG

Draag altijd geschikte oogbescherming voordat u met het boren begint. Als u deze waarschuwing niet naleeft, kan dit leiden tot een dodelijk of ernstig letsel.

### - OPGELET -

Bij modificatie of oneigenlijk gebruik van dit product vervallen terstond alle garanties van de fabrikant. De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af voor persoonlijk letsel of eigendomsschade als gevolg van modificaties aan of oneigenlijk gebruik van dit product.

Dit accessoire is uitsluitend ontwikkeld voor gebruik met KNAACK® producten. De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af voor gebruik met andere dan KNAACK producten.

### BENODIGD GEREEDSCHAP

- 9/16" (14 mm) steeksleutels of dopsleutels (twee)
- momentsleutel
- boormachine
- .406 (13/32" / 10,32 mm) diameter boor
- .125 (1/8" / 3,18 mm) diameter boor (voorboorgat)
- potlood

### ONDERDELENLIJST

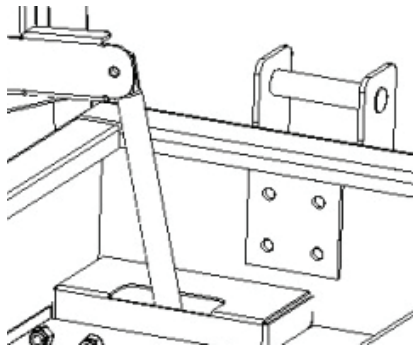
#### ONDERDELENLIJST:

- 4 - hijsbeugels
- 4 - versterkingsplaatjes
- 1 - set bouten
- 2 - waarschuwingsstickers



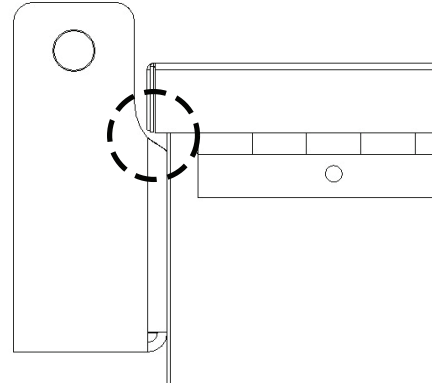
## INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN

1. Monteer de steunen op de UITEINDEN van de kist – d.w.z. zo dicht mogelijk bij de buitenhoeken en zo hoog mogelijk. Breng aan de binnenzijde een versterkingsplaat aan, en verifieer dat de plaatsing van de beugels geen belemmering vormt voor de beweging van gasveren, hoekstukken, enz. (Zie figuur 1) Sommige verpakkingseenheden zijn voorzien van voorgeboorde gaten voor de bevestiging van de hijsbeugels. In dit geval kunt u meteen doorgaan naar stap 4.



Figuur 1 (getoond met pianokist)

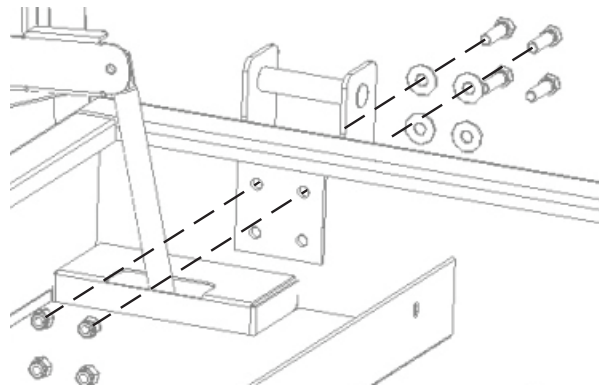
2. Bij bepaalde toepassingen – als het deksel uitsteekt buiten het volume van de kist – moet u vóórdát u begint te boren verifiëren dat de beugels niet in de weg zitten bij het dichtklappen van het deksel. (Zie figuur 2)



Figuur 2 (getoond met pianokist)

3. Markeer de plaats voor de boorgaten en gebruik eerst een .125 (1/8" / 3,18 mm) boor voor het voorbereiden. Boor het gat vervolgens met een .406 (13/32" / 10,32 mm) boor.

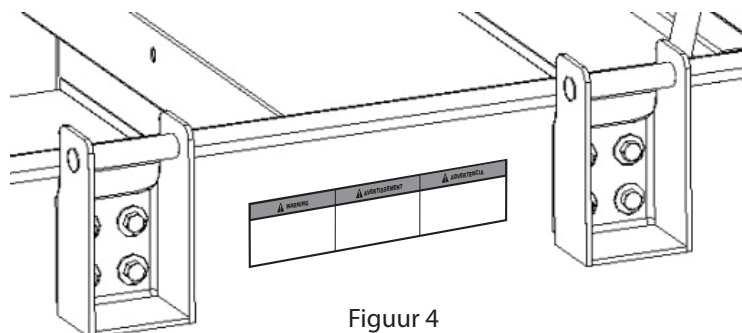
4. Monteer de steunen met de bouten, zoals getoond in figuur 3, en draai aan tot 47 ft lbs (6,5 kg/m). U moet alle vier de steunen gebruiken.



Figuur 3 (getoond met pianokist)

5. Breng de stickers aan op buitenkant van de kist tussen de beugels, zoals getoond in figuur 4.

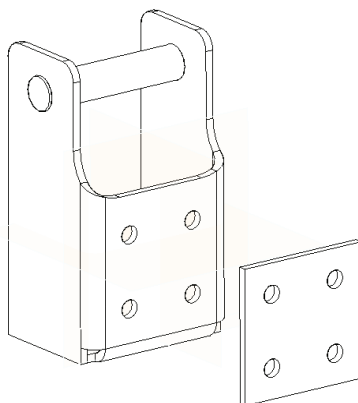
Raadpleeg ASME B30  
voor de juiste  
hijstechnieken



Figuur 4

**ATTENZIONE: LEGGERE E SEGUIRE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE PRIMA DI MONTARE, INSTALLARE O UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO.**

**Capacità di carico: non deve superare 1349 kg / 2500 lbs con 4 staffe, compreso il peso del cassone.**



**Progettato per essere utilizzato su tutti i cassoni RIDGID® KNAACK® tranne modelli:**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Conforme alle norme CE e OSHA.



### **AVVERTENZA**

Preparazione dell'unità per il sollevamento con gru:

- per le procedure di ancoraggio e sollevamento IN SICUREZZA, fare riferimento alle normative ASME B30 in materia di sicurezza per funivie, gru, picchi di carico, paranchi, ganci, martinetti e funi. (Ved. [www.asme.org](http://www.asme.org) e la direttiva europea 2006/42/CE (macchine).)
- Ispezionare sempre le staffe di sollevamento per assicurarsi che siano in ottimo stato e non presentino danneggiamenti o segni di corrosione. Sostituire eventuali staffe danneggiate prima di procedere all'ancoraggio;
- fissare le ante o i coperchi del cassone per evitare aperture o fuoriuscite di contenuto accidentali;
- Tracciare il percorso del cassone in modo tale che non venga sollevato sopra le persone. Assicurarsi che non vi siano persone nell'area circostante dopo aver collegato il cassone e stabilito la tensione;
- **SOLLEVARE** utilizzando **SOLTANTO** le staffe di sollevamento, **NON** utilizzare le maniglie poiché non sono progettate per sopportare carichi pesanti.
- Controventare per il sollevamento utilizzando tutte le 4 staffe di sollevamento. Il valore nominale del carico è basato sull'uso di tutte e 4 le staffe di sollevamento.
- Assicurarsi che tutti i prodotti presenti all'interno del cassone siano ben fissati per evitare oscillazioni durante il trasporto.
- Evitare scossoni o cadute repentine durante lo spostamento dell'unità tramite gru.

L'inadempienza a queste istruzioni potrebbe causare la morte o gravi lesioni corporee.

### **ATTENZIONE**

Prima di perforare, onde evitare che i detriti entrino negli occhi, indossare sempre occhiali protettivi. La mancata osservanza di questa avvertenza può causare la morte o lesioni gravi.

### **- NOTIFICA -**

Qualsiasi modifica non autorizzata o uso improprio di questo prodotto annulla immediatamente la validità delle garanzie del produttore. Il produttore declina ogni responsabilità per lesioni personali o danni alla proprietà derivanti da qualsivoglia modifica o uso improprio del prodotto.

Questo accessorio è progettato per l'utilizzo solo con il prodotto KNAACK®. Il produttore declina ogni responsabilità per l'uso su qualsiasi prodotto diverso da KNAACK.

### **ATTREZZI RICHIESTI**

- Chiavi o manicotto da 9/16" (14 mm) (due)
- Chiave dinamometrica
- Trapano Elettrico
- Punta diametro .406 (10,32 mm) (13/32")
- Punta diametro .125 (3,18 mm) (foro guida)
- Matita

### **ELENCO PARTI**

#### **ELENCO PARTI:**

- 4 - Staffe di sollevamento
- 4 - Piastre di supporto
- 1 - Kit bulloni
- 2 - Decalcomania, Avvertenza



## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

1. Montare le staffe alle ESTREMITÀ dell'unità, il più vicino agli angoli esterni e il più in alto possibile. Mettere la piastra di supporto sulla superficie interna, assicurandosi che la posizione non interferisca con le parti interne come le protezioni della molla a gas, gli angoli, ecc. (Ved. Fig. 1) Alcune unità verranno fornite con dei fori preforati per il montaggio delle staffe di sollevamento. In questo caso, passare al punto 4.

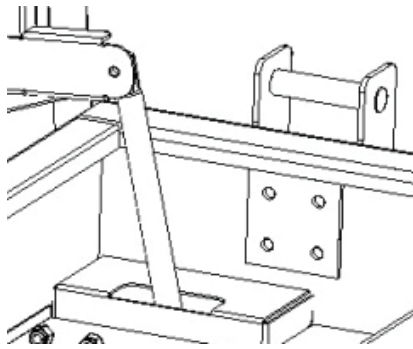


Figura 1 (visione Piano Box)

2. Su alcune applicazioni, dove il coperchio si sovrappone al corpo della scatola, verificare che il posizionamento della staffa non interferirà con la chiusura del coperchio prima di forare. (Vedere Fig. 2)

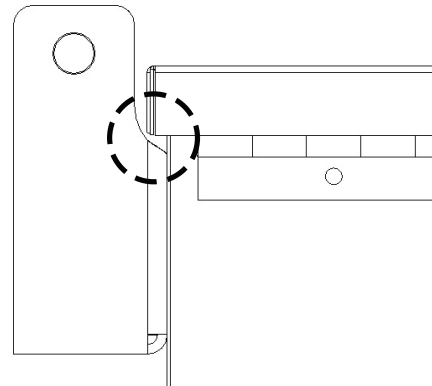


Figura 2 (visione Piano Box)

3. Marcare i fori e trapanare usando una punta da .125 (1/8" / 3,18 mm) per un foro pilota, poi seguire con una punta del diametro di .406 (13/32 / 10,32 mm).

4. Montare le staffe con dispositivi di fissaggio come illustrato nella figura 3 e serrare a 47 Ft. Lbs (6,5 kg/m). Devono essere utilizzate tutte e quattro le staffe.

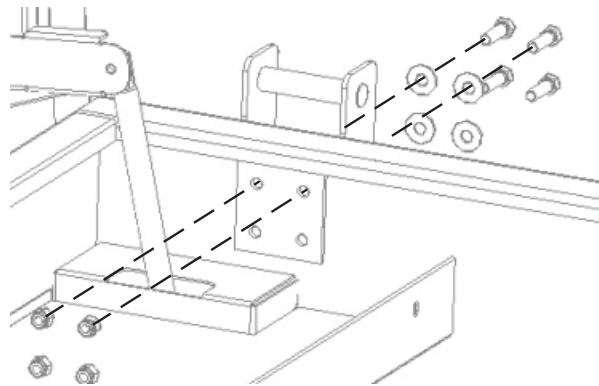


Figura 3 (visione Piano Box)

5. Montare le decalcomanie sull'esterno dell'unità tra la staffa, come mostrato nella figura 4.

Fare riferimento alle normative della serie ASME B30 per le tecniche di sollevamento adeguate

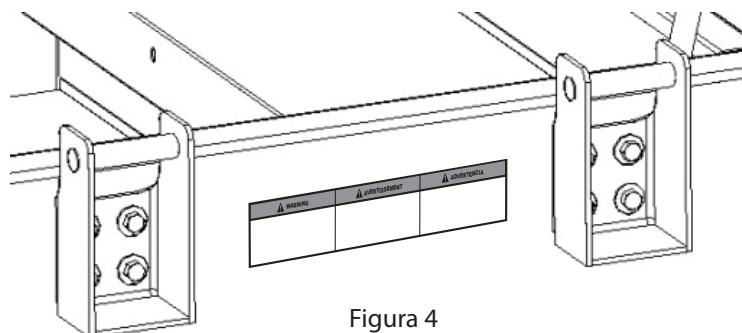


Figura 4

# RIDGID®

KNAACK

# MANUAL DE INSTALAÇÃO

## Acessório do Suporte de Elevação Modelo 497

Tradução do manual original

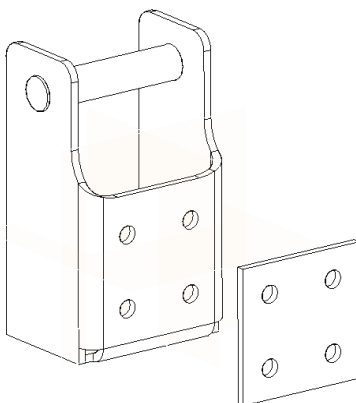
www.ridgid.eu

PT

**ATENÇÃO: LEIA E COMPREENDA TODAS AS INSTRUÇÕES E AVISOS ANTES DE MONTAR, INSTALAR OU UTILIZAR ESTE PRODUTO.**

**Classificação de carga: não deve exceder 1349 kg / 2500 lbs com 4 suportes, incluindo o peso da caixa.**

Em conformidade com os requisitos CE e OSHA.



**Concebida para utilização com todas as Caixas RIDGID® KNAACK® Jobsite, excepto para os modelos:**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

### ! AVISO

Preparar a unidade para levantamento com grua.

- Para práticas SEGURAS de amarração e levantamento, consulte a série ASME B30, Segurança para Guindastes de cabo, Guindastes, Gruas, Cabrestantes, Ganchos, Macacos e Fios. (consulte [www.asme.org](http://www.asme.org) e a Directiva Europeia 2006/42/CE (referente a maquinaria).)
- Inspeccione sempre os suportes de elevação para garantir que estão em boas condições de funcionamento e não estão danificados ou corroídos. Substitua todos os suportes danificados antes da amarração.
- Fixe as portas ou tampa da caixa para evitar a abertura acidental ou a queda do conteúdo.
- Planeie o percurso da caixa elevada de forma a que não passe sobre pessoas. Desimpeça a área de pessoas depois da caixa estar ligada e a tensão estabelecida.
- LEVANTE APENAS pelos suportes de elevação, NÃO levante pelas pegas, que não foram concebidas para suportar cargas pesadas.
- Amarre para a elevação utilizado todos os (4) suportes de elevação. A classificação de carga baseia-se na utilização de todos os (4) suportes de elevação.
- Assegure-se de que todos os itens internos estão fixos e não se podem deslocar durante o transporte.
- Evite movimentos bruscos ou quedas rápidas ao mover a unidade com uma grua.

O incumprimento pode resultar em morte ou lesões corporais graves.

### ! CUIDADO

Antes de perfurar, para manter a sujidade afastada dos seus olhos, use sempre equipamento de protecção ocular. Não seguir este aviso pode resultar em morte ou lesões graves.

### - NOTA -

Qualquer modificação ou utilização não prevista deste produto invalida imediatamente todas as garantias do fabricante. O fabricante não assume a responsabilidade por ferimentos ou danos materiais resultantes de qualquer modificação ou utilização não prevista deste produto.

Este acessório está concebido apenas para utilização com o produto KNAACK®. O fabricante não será responsável pela utilização em qualquer produto que não o KNAACK.

### FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

- Chaves ou Tomadas 9/16" (14 mm) (duas)
- Chave de Binário
- Motor de Perfuração
- Broca de Perfuração (13/32") .406 (10,32 mm) Dia.
- Broca de Perfuração .125 (3,18 mm) Dia. (Orifício Piloto)
- Lápis

### LISTA DE PEÇAS

#### LISTA DE PEÇAS:

- 4 - Suportes de Elevação
- 4 - Placas de Segurança
- 1 - Kit de Parafusos
- 2 - Autocolante, Aviso



## INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

1. Monte os suportes na EXTREMIDADES da unidade, o mais próximo dos cantos exteriores e o mais alto possível. Coloque a placa de segurança na superfície interior, certificando-se de que a sua localização não interfere com as peças internas como protecções da mola de gás, ângulos, etc. (Ver Fig. 1). Algumas unidades serão fornecidas com orifícios pré-perfurados para montagem dos suportes de elevação. Neste caso, avance para o passo 4.

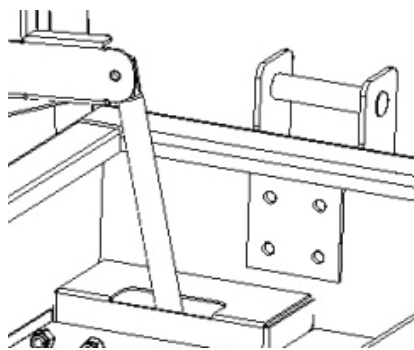


Figura 1 (Caixa Plano mostrada)

2. Em determinadas aplicações, onde a cobertura se sobrepõe ao corpo da caixa, verifique se a colocação do suporte não interfere com o fecho da cobertura antes de perfurar. (Consulte a Fig. 2)

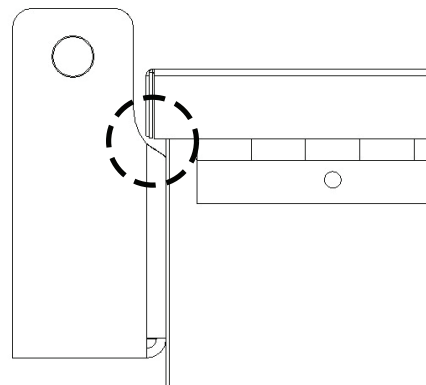


Figura 2 (Caixa Plano mostrada)

3. Assinale os orifícios e fure utilizando uma broca de perfuração .125 (1/8" / 3,18 mm) para um orifício piloto utilizando de seguida uma broca de perfuração .406 (13/32 / 10,32 mm) dia.

4. Monte os suportes com fixadores conforme mostrado na Fig. 3 e binário de 47 Ft. Lbs (6,5 kg/m). Devem utilizar-se os quatro suportes.

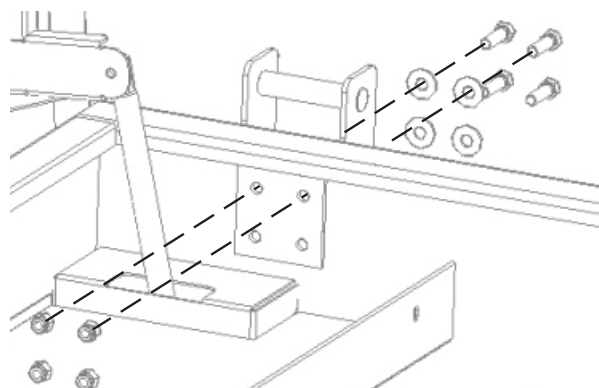


Figura 3 (Caixa Plano mostrada)

5. Coloque os autocolantes na exterior da unidade entre o suporte, conforme mostrado na Fig. 4.

Consulte o ASME B30 para as técnicas de amarração adequadas

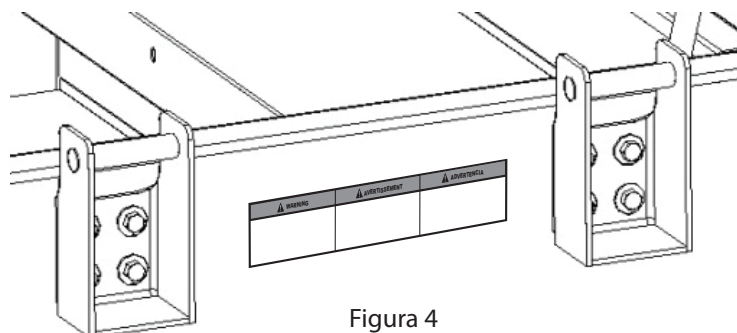
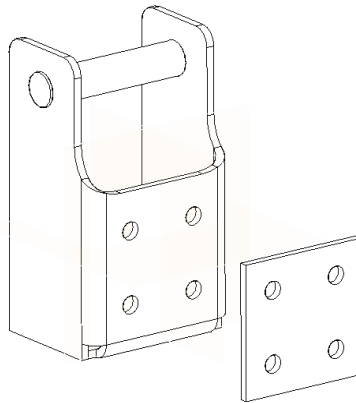


Figura 4



**OBSERVERA: DU MÅSTE HA LÄST OCH FÖRSTÅTT ALLA ANVISNINGAR OCH VARNINGAR INNAN DU MONTERAR, INSTALLERAR ELLER ANVÄNDER DEN HÄR PRODUKTEN.**

**Högsta tillåtna last: får inte överskrida 1349 kg / 2500 lbs med fyra (4) lyftbeslag, inklusive lådans vikt.**



**Avsedd för användning på alla verktyglådor modell RIDGID® KNAACK® med undantag för följande modeller:**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Uppfyller kraven enligt CE och OSHA.



### VARNING

Förbered enheten för lyft med kran.

- För upplysningar om SÄKERT arbete vid upphängning och lyft hänvisas till ASME B30, säkerhetsstandard för linbanor, kranar, lyftkranar, hissar, krokar, domkrafter och linor. (Se [www.asme.org](http://www.asme.org) samt EU-direktivet 2006/42/EG (maskindirektivet)).
- Inspektera alltid lyftbeslagen och kontrollera att de fungerar som de ska, samt att de inte är skadade eller rostiga. Byt ut alla skadade lyftbeslag före upphängning.
- Kontrollera att luckorna på lådan är stängda så att innehållet inte faller ut.
- Planera flyttvägen för den upphissade lådan så att den aldrig passerar över några personer. Se till att alla personer lämnar området efter att lådan har monterats och lyftanordningens linor är spända.
- Lyft ALLTID i de särskilda lyftbeslagen. Lyft ALDRIG i handtagen, de är inte konstruerade för att bära upp tunga laster.
- Förbered lyftet genom att använda alla fyra (4) lyftbeslagen. Lastvärdena baseras på användning av alla fyra (4) lyftbeslagen.
- Kontrollera att alla artiklar inne i lådan sitter fast och inte kan förskjutras under transporten.
- Undvik plötsliga ryck eller fall under förflyttningen med kran.

Om bestämmelserna inte åtföljs finns risk för dödsfall eller allvarliga personskador.

### SE UPP

Använd alltid skyddsglasögon innan du börjar borra, så att du undviker risken för ögonskador på grund av skräp i ögonen. Om denna varning inte efterföljs föreligger risk för dödsfall eller allvarliga personskador.

### – OBSERVERA –

Alla modifieringar och all felaktig användning av den här produkten innebär att alla garantier från tillverkaren omedelbart upphör att gälla. Tillverkaren friskriver sig från allt ansvar för skador på personer eller egendom i de fall då skadan orsakats av modifieringar eller felaktig användning av den här produkten. Det här tillbehöret är endast avsett för användning med KNAACK® produkter. Tillverkaren friskriver sig från allt ansvar för användning av produkten på alla andra produkter förutom KNAACK.

#### VERKTYG SOM KRÄVS

- 9/16" (14 mm) skruvnycklar eller hylsnycklar (två)
- Momentnyckel
- Borrmaskin
- Borr .406 (10,32 mm) diameter (13/32")
- Borr .125 (3,18 mm) diameter (pilothål)
- Blyertspenna

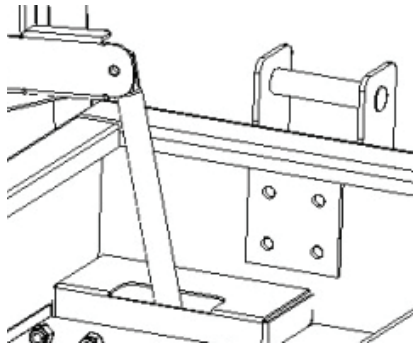
#### LISTA ÖVER DELAR

- LISTA ÖVER DELAR**
- 4 lyftbeslag
  - 4 skyddsplåtar
  - 1 skruvsats
  - 2 varningsdekaler



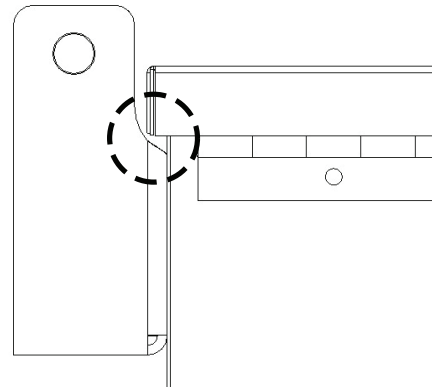
## ANVISNINGAR FÖR INSTALLATION

1. Montera beslagen i enhetens ÄNDAR, så nära de yttre hörnen och så högt upp som möjligt. Montera skyddsplåten på innerytan och kontrollera att placeringen inte stör inre detaljer som gasfjäderskydd, vinklar eller liknande (Se figur 1). Vissa enheter levereras med färdigstansade hål för montering av lyftbeslagen. Gå vidare till steg 4 i det här fallet.



Figur 1 (pianolåda visas)

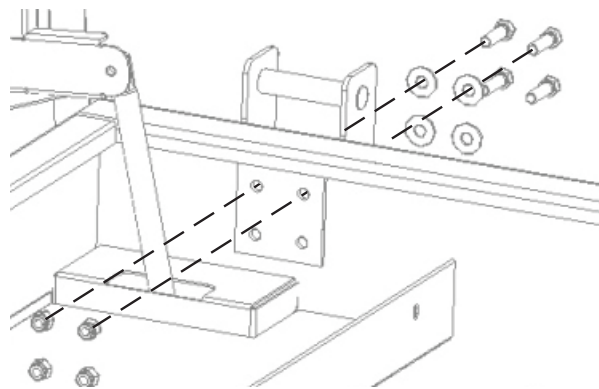
2. I vissa tillämpningar, där locket överlappar lådans huvuddel ska du kontrollera att lyftbeslaget inte är ivägen för locket innan du börjar borra (Se figur 2)



Figur 2 (pianolåda visas)

3. Märk upp hålen och borra ett pilothål med en borrar på .125 (1/8"/ 3,18 mm). När du har borrarat pilothålet fortsätter du med en vanlig borrar på .406 (13/32"/ 10,32 mm) diameter.

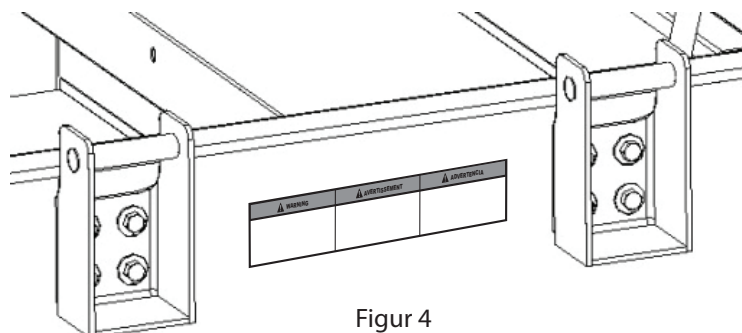
4. Montera beslagen med fästdon enligt figur 3, och dra åt till 47 Ft. Lbs (6,5 kg/m). Alla fyra beslagen måste användas.



Figur 3 (pianolåda visas)

5. Montera dekalerna på enhetens yttre sida mellan beslagen enligt figur 4.

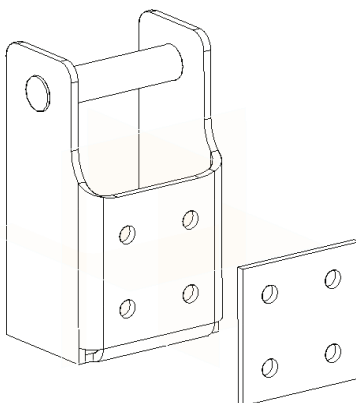
Se ASME B30 för uppgifter om lyft.



Figur 4

**BEMÆRK: LÆS OG FORSTÅ ALLE VEJLEDNINGER OG ADVARSLER, FØR DU SAMLER, MONTERER ELLER BRUGER DETTE PRODUKT.**

**Belastningsvurdering: Må ikke overstige 1349 kg/2500 lbs med 4 beslag, inklusive kassens vægt.**



**Designet til brug på alle RIDGID® KNAACK® Jobsite-kasser med undtagelse af modellerne:**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Opfylder CE- og OSHA-kravene.



### ! ADVARSEL

Forberedelse af enheden til at blive løftet med kran.

- For SIKKER montering og løftepraksis se ASME B30; Sikkerhedsstandarder for tovbåner, kraner, lossebomme, hejse, kroge, donkrafte og liner. (Se [www.asme.org](http://www.asme.org) og europæisk direktiv 2006/42/EF (Maskineri)).
- Kontroller altid hejsningsbeslagene for at sikre, at de er intakte og ikke er beskadigede eller rustne. Udskift beskadigede beslag forud for montering.
- Fastgør døre eller dæksler på boksen for at forhindre uønsket åbning, eller at indholdet falder ud.
- Planlæg ruten for den kasse, der skal løftes, så den ikke passerer hen over nogen personer. Ryd området for personer, når boksen er forbundet, og der er etableret træk.
- LØFT UDELUKKENDE ved at holde i beslagene, LØFT IKKE i håndtagene. De er ikke beregnet til at bære på tunge læs.
- Monter til hejsning ved at bruge alle (4) hejsningsbeslag. Belastningsvurderingen er baseret på, at alle (4) hejsningsbeslag bruges.
- Sørg for, at alle indvendige genstande er fastgjort og ikke kan flytte sig under transporten.
- Undgå pludselige ryk eller hurtige fald, når enheden flyttes med kran.

Manglende iagttagelse af dette kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

### ! FORSIGTIG

Tag altid beskyttelsesbriller på forud for boring for at undgå at få partikler i øjnene. Hvis denne advarsel ikke iagttages, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

### – BEMÆRK –

Enhver ændring eller u hensigtsmæssig anvendelse af dette produkt vil øjeblikkeligt gøre alle producentens garantier ugyldige. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for personskader eller skader på ejendom, der skyldes ændringer ved eller u hensigtsmæssig anvendelse af dette produkt. Dette tilbehør er udelukkende beregnet til brug med KNAACK®-produkter. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for brug med andre produkter end KNAACK.

### PÅKRÆVET VÆRKTØJ

- 9/16" (14 mm)-skruenøgler eller muffe (to)
- Momentnøgle
- Boremotor
- .406 (10,32 mm) dia. bor (13/32")
- .125 (3,18 mm) dia. bor (styrehul)
- Blyant

### RESERVEDELSLISTE

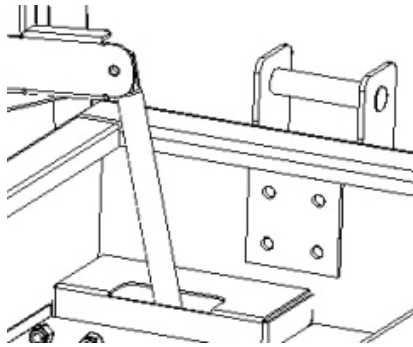
#### DELLISTE:

- 4 - Hejsningsbeslag
- 4 - Bagsideplader
- 1 - Boltkit
- 2 - Mærkat, advarsel



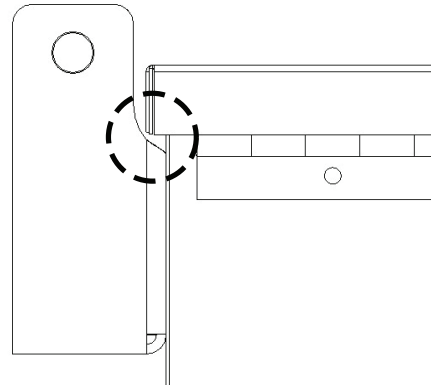
## MONTERINGSVEJLEDNINGEN

1. Monter beslagene på enhedens ENDER så tæt på de yderste hjørner og så højt oppe som muligt. Placer bagsidepladen på den indvendige overflade, idet det sikres, at din placering ikke er i vejen for indre dele som f.eks. gasfederafsærmninger, vinkelstykker osv. (Se fig. 1). Nogle enheder leveres med forudstansede huller til montering af hejningsbeslagene. Hvis det er tilfældet, skal du gå til trin 4.



Figur 1 (Piano-kasse vist)

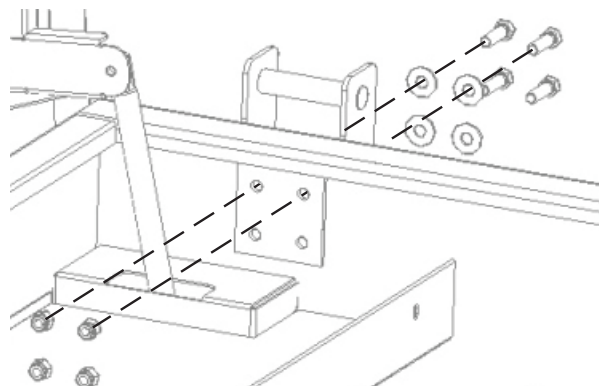
2. I visse anvendelser, hvor låget overlapper kassens hoveddel, skal det kontrolleres, at beslagets placering ikke forhindrer låget i at lukke, før der bores. (Se fig. 2)



Figur 2 (Piano-kasse vist)

3. Marker huller, og bor med et .125-bor (1/8" / 3,18 mm) for at lave et styrehul. Bor derefter med et bor med en diameter på .406 (13/32 / 10,32 mm).

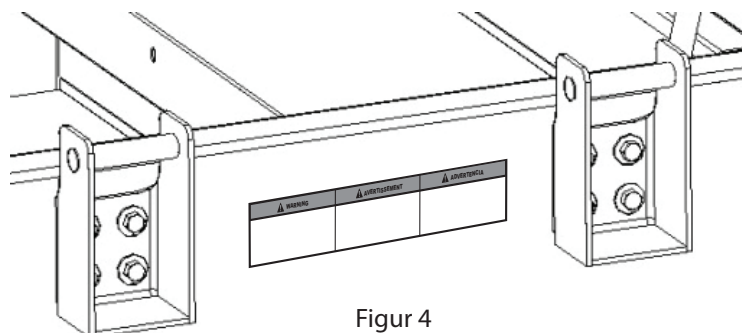
4. Monter beslagene med fastgørelsesanordninger som vist i fig. 3, og tilspænd til 47 ft. Lbs (6,5 kg/m). Alle fire beslag skal bruges.



Figur 3 (Piano-kasse vist)

5. Sæt mærkater udvendigt på enheden mellem beslaget som vist i fig. 4.

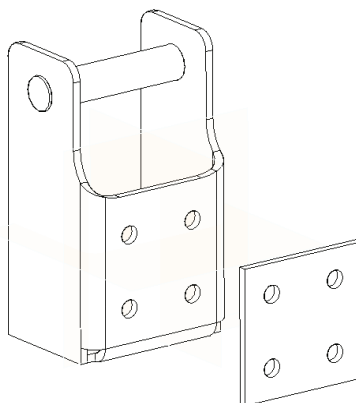
Se ASME B30 for korrekt  
monteringsteknik



Figur 4

**OBS! LES OG FORSTÅ ALLE ANVISNINGER OG ADVARSLER FØR MONTERING, INSTALLASJON ELLER BRUK AV DETTE PRODUKTET.**

**Lastberegning: Skal ikke overskride 1349 kg med fire braketter, inkludert boksens vekt.**



**Designet for bruk på alle RIDGID® KNAACK®-bokser for arbeidssteder bortsett fra modell:**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Overholder CE- og OSHA-krav.



### ! ADVARSEL

Forberede enheten for kranløft.

- For TRYGGE rigge- og løftemetoder, les ASME B30, sikkerhet for kabelbaner, kraner, lastekraner, taljer, kroker, jekker og stropper. (Se [www.asme.org](http://www.asme.org) og EU-direktiv 2006/42/EF (Maskineri)).
- Inspiser alltid løftebrakettene for å kontrollere at de er i driftsmessig stand og ikke er skadet eller korrodert. Erstatt alle skadede braketter før rigging.
- Sikre dører eller deksler på boksen, for å hindre at de åpner seg eller at noe av innholdet faller ut.
- Planlegg flyttingen slik at boksen ikke passerer over personer når den flyttes. Rydd området for folk etter at boksen er tilkoblet og oppstrammet.
- LØFT KUN etter løftebrakettene, IKKE løft etter håndtakene, da de ikke er beregnet for tung last.
- Rigg for løfting ved bruk av alle (4) tilgjengelige løftebraketter. Lastberegningen er basert på alle (4) løftebrakettene.
- Kontroller at alle innvendige artikler er sikret og at de ikke forskyver seg i forbindelse med transport.
- Unngå bråe rykk eller fall mens du flytter enheten ved hjelp av kran.

Hvis disse anvisningene ikke følges, kan det føre til dødsfall eller alvorlig personskade.

### ! FORSIKTIG

Bruk alltid vernebriller for å beskytte øynene mot boremel ved boring. Hvis denne advarselen ignoreres, kan det føre til dødsfall eller alvorlig personskade.

### – MERKNAD –

Enhver modifisering eller utilsiktet bruk av dette produktet annullerer alle garantier gitt av produsenten. Produsenten fraskriver seg alt ansvar for skade på personer eller utstyr som følge av modifisering av eller utilsiktet bruk av dette produktet.

Dette tilbehøret er kun designet for bruk på KNAACK®-produkter. Produsenten fraskriver seg alt ansvar for bruk på et annet produkt enn KNAACK.

### PÅKREVDE VERKTØY

- 9/16" (14 mm) skrunøkler eller rørpipenøkkel (to)
- Stillbar momentnøkkel
- Boremotor
- .406 (10,32 mm) bordiameter (13/32")
- .125 (3,18 mm) bordiameter (pilot hull)
- Blyant

### DELELISTE

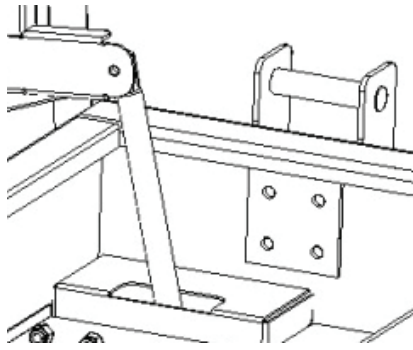
#### DELELISTE:

- 4 løftebraketter
- 4 bakplater
- 1 boltsett
- 2 advarselsetiketter

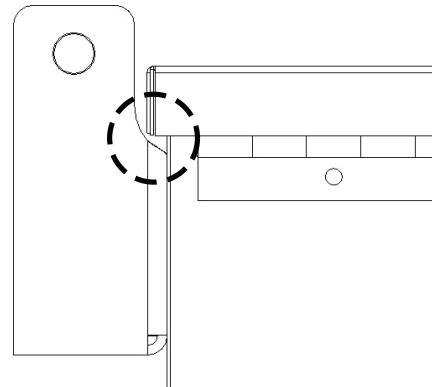


## INSTALLASJONSANVISNINGER

1. Fest brakettene til ENDENE på enheten, så nær de utvendige hjørnene og så høyt opp som mulig. Plasser bakplaten på flatens innside, og påse at plasseringen ikke berører innvendige deler som f.eks. gasspringfjærer, vinkler osv. (Se fig. 1.) Noen enheter kommer med hull for feste av løftebrakettene. Hvis dette er tilfelle, hopp til trinn 4.
2. I tilfeller der dekslet overlapper boksen, kontroller at braketten blir plassert slik at den ikke hindrer lukking av dekslet før boring. (Se fig. 2.)

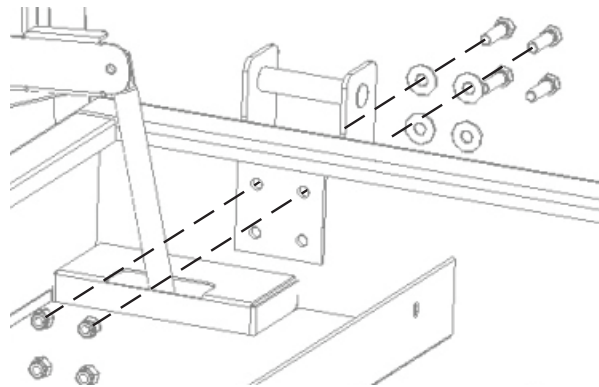


Figur 1 (pianokasse vises)



Figur 2 (pianokasse vises)

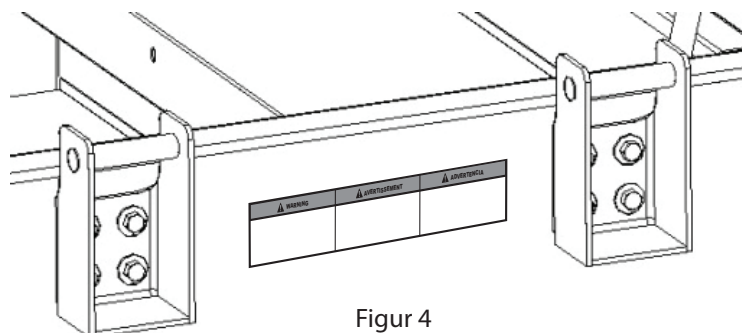
3. Merk hullene og bor først med .125 (1/8" / 3,18 mm) bor for å lage pilot hull. Bor deretter på nytt med bor med diameter på .406 (13/32 / 10,32 mm).
4. Monter brakettene med fester som vist i fig. 3, og stram til 47 Ft. Lbs (6,5 kg/m). Alle fire braketter må brukes.



Figur 3 (pianokasse vises)

5. Fest etikettene på enhetens utside mellom brakettene som vist i fig. 4.

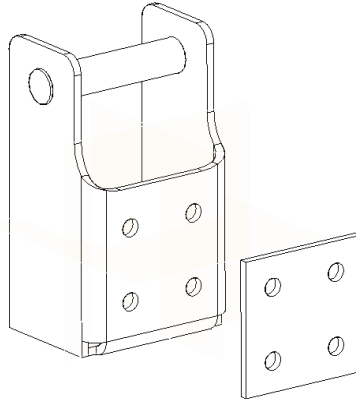
Les ASME B30 for korrekte riggeteknikker.



Figur 4

**HUOMIO: LUE JA YMMÄRRÄ KAIKKI OHJEET JA VAROITUKSET ENNEN TÄMÄN TUOTTEEN KOKOONPANOJA, ASENNUSTA JA KÄYTTÖÄ.**

**Nimelliskuorma: ei saa olla yli 1349 kg / 2500 lbs neljällä kannattimella nostettaessa laatikon paino mukaan lukien.**



**Tarkoitettu käytettäväksi kaikkien RIDGID® KNAACK®-laatikoiden kanssa lukuun ottamatta malleja:**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Täyttää CE- ja OSHA-vaatimukset.



### ! VAROITUS

Yksikön valmistelu nosturilla nostamiseen.

- Katso TURVALLISET köysien kiinnitys- ja nostokäytännöt ASME B30 –sarjan ohjeista; köysiratojen, nostureiden, nostopuomien, vinttureiden, koukkujen, taljojen ja nostohihnojen turvallisuus. (Katso [www.asme.org](http://www.asme.org) ja EU-direktiivi 2006/42/EY (konedirektiivi).)
- Tarkista aina nostokannattimet varmistaaksesi, että ne ovat asianmukaisessa käyttökunnossa eivätkä ole vaurioituneet tai ruostuneet. Vaihda vialliset kannattimet ennen köysien kiinnitystä.
- Varmista laatikon luukkujen tai kansien kiinnitys estääksesi niiden avaamisen vahingossa tai sisällön läikkymisen.
- Suunnittele nostettavan laatikon reitti niin, ettei se kulje ihmisten yläpuolella. Tyhjennä alue ihmisistä, kun laatikko on kiinnitetty ja hihnat kiristetty.
- NOSTA AINOASTAAN nostokannattimista. ÄLÄ nosta kahvoista, sillä niitä ei ole suunniteltu raskaiden kuormien kannattamiseen.
- Kiinnitä laatikko köysillä nostoa varten kaikkien (4) käytettävissä olevien nostokannattimien avulla. Nimelliskuorma perustuu kaikkien (4) nostokannattimien käyttöön.
- Varmista, että kaikki laatikon sisältö on kiinnitetty tukevasti eikä pääse liikkumaan kuljetuksen aikana.
- Vältä äkillisiä nykäyksiä tai nopeita pudotuksia siirtäessäsi yksikköä nosturilla.

Ohjeiden laiminlyönti saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan henkilövahinkoon.

### ! VARO

Käytä aina silmiensuojaimia, ettei silmiin pääse roskaa porauksen aikana. Tämän varoituksen laiminlyönti saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan henkilövahinkoon.

### – HUOMAA –

Tämän tuotteen muuttamisesta tai ohjeiden vastaisesta käytöstä seuraa välittömästi kaikkien valmistajan takuiden raukeaminen. Valmistaja ei vastaa millään tavalla loukkaantumisista tai omaisuuden vaurioitumisesta, jos se on seurausta tämän tuotteen muuttamisesta tai ohjeiden vastaisesta käytöstä. Tämä lisävaruste on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan KNAACK®-tuotteen kanssa. Valmistaja ei vastaa käytöstä muiden kuin KNAACK-tuotteiden kanssa.

#### TARVITTAVAT TYÖKALUT

- 9/16" (14 mm) kiintoavain tai hylsy (kaksi)
- Momenttiavain
- Porakone
- .406 (10,32 mm) poranterä (13/32")
- .125 (3,18 mm) poranterä (ohjausreikä)
- Lyijykynä

#### OSALUETTELO

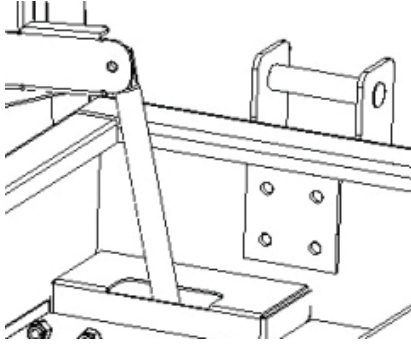
##### OSALUETTELO:

- 4 - Nostokannattimet
- 4 - Taustalevyt
- 1 - Pulttisarja
- 2 - Varoitustarra



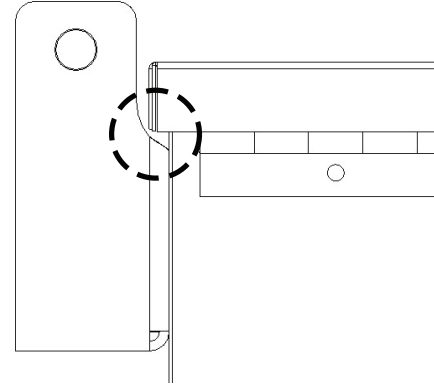
## ASENNUSOHJEET

1. Asenna kannattimet yksikön PÄÄTYIHIN mahdollisimman lähelle ulkokulmia ja mahdollisimman ylös. Aseta taustalevy pinnan sisäisivulle ja varmista, ettei paikka häiritse muita sisäpuolisia osia, kuten kaasujousien suojuksia, kulmakappaleita jne. (Ks. kuva 1). Joissakin yksiköissä on valmiit reiät nostokannattimille. Siirry tässä tapauksessa kohtaan 4.



Kuva 1 (pianolaatikko)

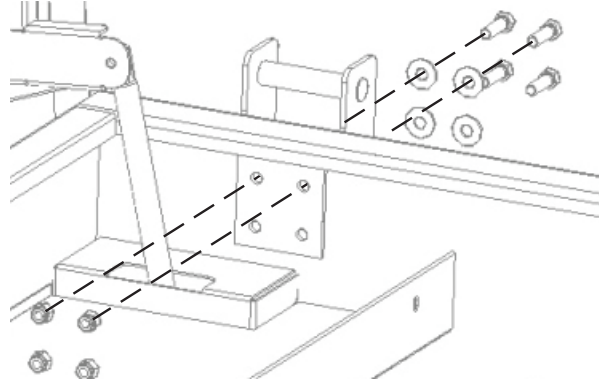
2. Tietyissä sovelluksissa, joissa kansi menee limittäin laatikon rungon kanssa, on ennen poraamista tarkistettava, ettei kannattimen paikka estä kannen sulkemista. (Ks. kuva 2)



Kuva 2 (pianolaatikko)

3. Merkitse reiät ja poraa ohjausreikä .125 (1/8" / 3,18 mm) terällä ja vaihda sitten tilalle .406 (13/32 / 10,32 mm) terä.

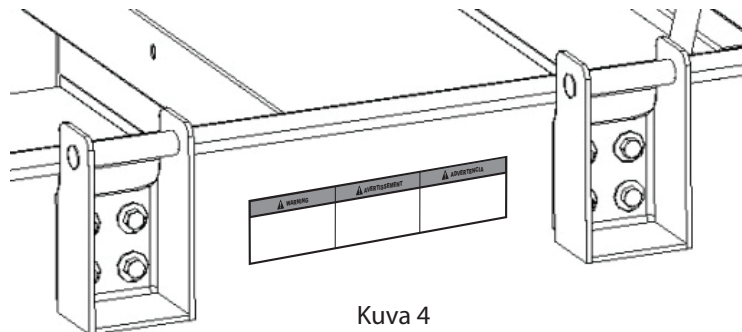
4. Asenna kannattimet kiinnikkeillä kuvan 3 mukaisesti ja kiristä tiukkuuteen 47 ft. lbs (6,5 kg/m). Kaikkia neljää kannatinta on käytettävä.



Kuva 3 (pianolaatikko)

5. Kiinnitä tarrat yksikön ulkopuolelle kannattimien väliin kuvan 4 mukaisesti.

Katso oikeat köysien kiinnitystekniikat standardista ASME B30

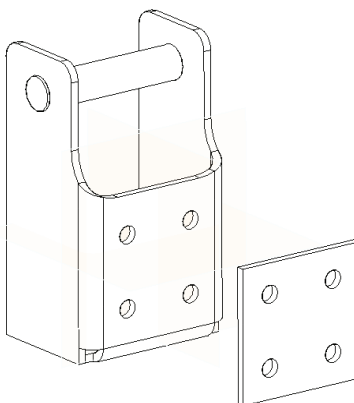


Kuva 4



**UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU, INSTALACJI LUB EKSPLOATACJI TEGO PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I OSTRZEŻENIA.**

**Udźwig znamionowy:  
maksymalnie do 1349 kg / 2500  
funtów przy 4 uchwytach, razem  
z ciężarem skrzyni.**



**Przeznaczone do użytku  
ze wszystkimi skrzyniami  
roboczymi RIDGID® KNAACK® z  
wyjątkiem modeli:**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62,  
63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Spełnia wymogi norm CE i OSHA.



### ! OSTRZEŻENIE

Przygotowanie przedmiotu do podniesienia za pomocą dźwigu:

- BEZPIECZNE praktyki olinowania i unoszenia podano w dokumentacji ASME B30, bezpieczeństwo dla dźwignic linomostowych, dźwigów, żurawi maszynowych, wciągników, haków, podnośników i zawiesi. (Witryna www.asme.org i Dyrektywa Europejska 2006/42/WE (Maszynowa)).
  - Zawsze sprawdzać uchwyty do podnoszenia, aby upewnić się, że są w dobrym stanie technicznym, bez uszkodzeń i korozji. Przed przystąpieniem do olinowania należy wymienić wszystkie uszkodzone uchwyty.
  - Zabezpieczyć drzwi lub pokrywy skrzyni, aby zapobiec niepożądanemu otwarciu lub wysypaniu zawartości.
  - Zaplanować trasę przenoszenia skrzyni tak, aby nie przechodziła ponad ludźmi. Po zamocowaniu skrzyni i naprężeniu lin usunąć ludzi z obszaru przenoszenia.
  - PODNOSIĆ TYLKO za pomocą uchwytów do podnoszenia, NIE WOLNO unosić za ręczki, które nie są przeznaczone do unoszenia dużych ładunków.
  - Zaczepić liny nośne za pomocą wszystkich (4) uchwytów do podnoszenia. Udźwig wyznaczany jest dla użytych wszystkich (4) uchwytów do podnoszenia.
  - Upewnić się, że wszystkie elementy znajdujące się wewnątrz są zabezpieczone i nie przemieszczają się podczas transportu.
  - Przy przenoszeniu przedmiotu za pomocą dźwigu należy unikać nagłych szarpnięć lub szybkiego opuszczania.
- Niezastosowanie się do tych zaleceń może prowadzić do zgonu lub poważnych obrażeń ciała.

### ! UWAGA

Do wiercenia należy zakładać zawsze środki ochrony oczu zabezpieczające przed odpryskami. Niezastosowanie się do tego zalecenia może prowadzić do zgonu lub poważnych obrażeń.

### - UWAGA -

Wszelkie modyfikacje tego produktu lub użycie niezgodne z przeznaczeniem powodują natychmiastową utratę gwarancji producenta. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia osób lub zniszczenie mienia wynikłe z wszelkich modyfikacji lub użytkowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Ten element pomocniczy jest przeznaczony do użytku wyłącznie z produktem KNAACK®. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za użytkowanie z produktami innymi niż KNAACK.

### WYMAGANE NARZĘDZIA

- Klucze płaskie lub nasadowe 9/16 cala (14 mm) (dwa)
- Klucz dynamometryczny
- Wiertarka
- Wiertło .406 (10,32 mm) (13/32 cala)
- Wiertło .125 (3,18 mm) (otwór prowadzący)
- Ołówek

### LISTA CZĘŚCI

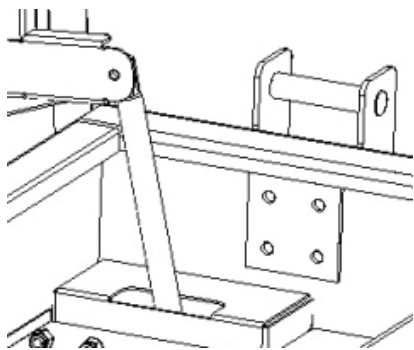
#### LISTA CZĘŚCI:

- 4 - Uchwyty do podnoszenia
- 4 - Płytki montażowe
- 1 - Zestaw śrub
- 2 - Etykieta ostrzegawcza



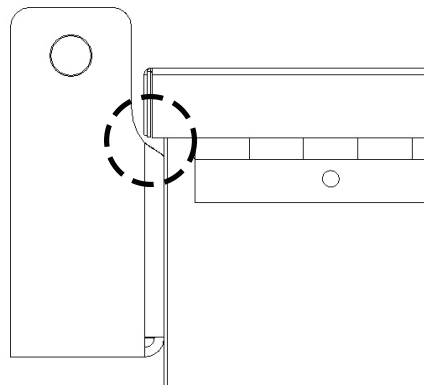
## Instrukcje instalacji

1. Zamocować uchwyty na KRAŃCACH przedmiotu jak najbliżej zewnętrznych rogów i jak najwyżej. Umieścić płytkę montażową wewnątrz, upewniając się, że to położenie nie będzie kolidować z częściami wewnętrznymi, takimi jak osłony sprężyn gazowych, kątami itp. (Patrz Rys. 1.) Niektóre przedmioty mają fabrycznie wywiercone otwory do montowania uchwytów do podnoszenia. W takim przypadku przejść do kroku 4.



Rysunek 1 (pokazano skrzynię fortepianu)

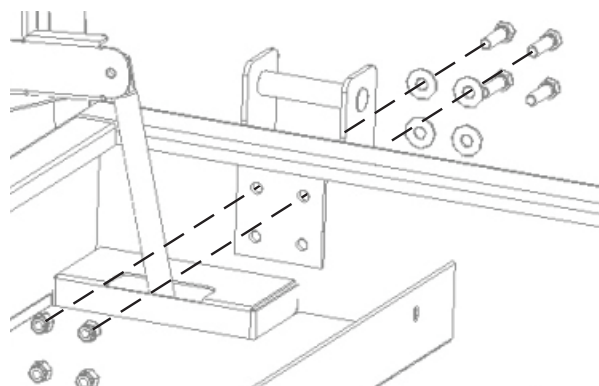
2. W pewnych zastosowaniach, kiedy pokrywa zachodzi na pudło skrzyni, należy sprawdzić przed wierceniem, czy umiejscowienie uchwyty nie utrudnia zamknięcia pokrywy. (Patrz Rys. 2)



Rysunek 2 (pokazano skrzynię fortepianu)

3. Oznaczyć otwory i wywiercić wiertłem .125 (1/8 cala / 3,18 mm) otwór prowadzący, a następnie pozostałe otwory wiertłem .406 (13/32 cala / 10,32 mm).

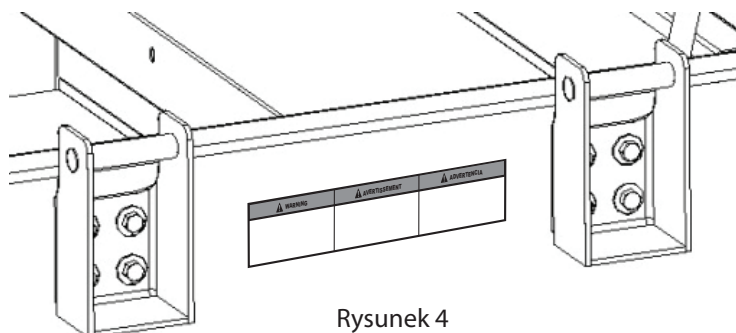
4. Zamocować uchwyty elementami łączącymi jak pokazano na Rys. 3 i dokręcić momentem 47 stopofuntów (6,5 kg/m). Należy użyć wszystkich uchwytów.



Rysunek 3 (pokazano skrzynię fortepianu)

5. Między uchwytami założyć etykiety na zewnętrznej stronie przedmiotu jak pokazano na Rys. 4.

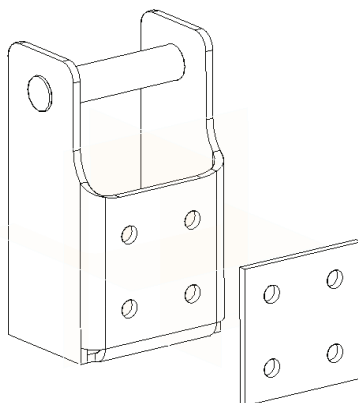
Właściwe techniki oliwienia opisano w normie ASME B30



Rysunek 4

**UPOZORNĚNÍ: PŘED SESTAVENÍM, INSTALACÍ NEBO POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY A UJISTĚTE SE, ŽE JIM ROZUMÍTE.**

**Jmenovitá zátěž: nesmí přesáhnout 1349 kg / 2500 liber se 4 konzolami, včetně hmotnosti zdvihaného kontejneru.**



**Navrženo k použití u všech pracovních kontejnerů RIDGID® KNAACK® vyjma modelů:**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Splňuje požadavky CE a OSHA.



### ! VAROVÁNÍ

Příprava kontejneru ke zdvihnutí jeřábem:

- **BEZPEČNÉ** postupy vázání a zdvihání jsou uvedeny v normě ASME B30: Bezpečnostní standardy pro lanovkové jeřáby, jeřáby, otočné jeřáby, kladkostroje, háky, zvedáky a závěsy. [www.asme.org](http://www.asme.org) a Směrnice EU 2006/42/EC (Strojní zařízení).
- Vždy zkontrolujte zdvihací konzoly, abyste se ujistili, že jsou v řádném provozuschopném stavu, a že nejsou poškozené nebo zkorodované. Před uvázáním vyměňte veškeré poškozené konzoly.
- Zajistěte dveře nebo víka kontejneru, abyste zabránili jejich nechtěnému otevření a vysypání obsahu.
- Naplánujte trasu zdvihaného kontejneru tak, aby se pod ním nepohybovaly nějaké osoby. Po připojení kontejneru a po napnutí zdvihacích lan zajistěte, aby se v transportním prostoru nepohybovaly žádné osoby.
- **ZDVIHÁNÍ PROVÁDĚJTE** pouze pomocí zdvihacích konzol. **NEPOUŽÍVEJTE** ke zdvihání madla, nejsou navržena tak, aby vydržela vysokou zátěž.
- Při uvazování použijte všechny (4) dostupné zdvihací konzoly. Jmenovitá zátěž je založena na použití všech čtyř (4) zdvihacích konzol.
- Zajistěte všechny předměty v kontejneru proti pohybu během transportu.
- Při přesouvání kontejneru pomocí jeřábu zabraňte náhlým trhaným pohybům.

Nedodržování postupů může vést k usmrcení nebo vážnému poranění osob.

### ! UPOZORNĚNÍ

Při odrtávání otvorů vždy noste ochranu očí, abyste zabránili zasažení očí odpadem vzniklými při vrtání. Nedodržení těchto pokynů může vést k usmrcení či vážnému poranění osob.

### – POZNÁMKA –

Jakékoliv úpravy nebo používání tohoto produktu způsobem, ke kterému není produkt určen, bude mít za následek okamžitou ztrátu veškerých záruk výrobce. Výrobce se zříká jakékoliv odpovědnosti za zranění osob nebo za jakékoliv škody na majetku, ke kterým dojde v důsledku libovolných úprav tohoto produktu nebo v důsledku používání tohoto produktu jiným než předepsaným způsobem.

Toto příslušenství je navrženo k použití pouze spolu s produkty značky KNAACK®. Výrobce se zříká jakékoliv odpovědnosti při použití s jinými produkty než produkty značky KNAACK.

### POTŘEBNÉ NÁSTROJE

- 9/16" (14 mm) klíče nebo nástrčky (dva kusy)
- Momentový klíč
- Vrtačka
- .406 (10,32 mm) vrták (13/32")
- .125 (3,18 mm) vrták na vodící otvory
- Tužka

### SEZNAM SOUČÁSTÍ

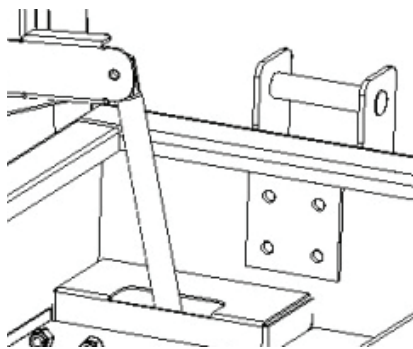
#### SEZNAM SOUČÁSTÍ:

- 4 - zdvihací konzoly
- 4 - opěrné desky
- 1 - sada šroubů
- 2 - varovné štítky



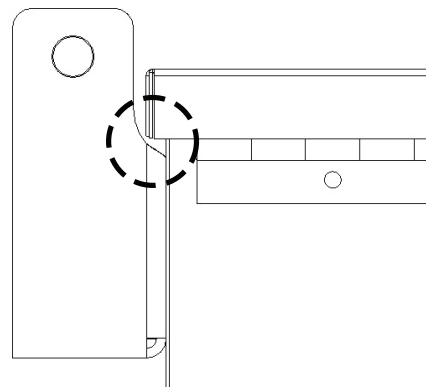
## INSTALAČNÍ POKYNY

1. Konzoly připevněte po OKRAJÍCH kontejneru co nejbližže vnějším rohům a co nejvýše je to možné. Opěrnou desku umístěte na vnitřní povrch a ujistěte se, že nepřekáží vnitřním částem jako jsou chrániče pneumatických pružin, rohy, apod. (Viz Obrázek 1). Některé kontejnery jsou vybaveny předvrtanými otvory pro uchycení zdvihacích konzol. V takových případech přejděte na bod 4.



Obrázek 1 (zobrazena bedna s pianem)

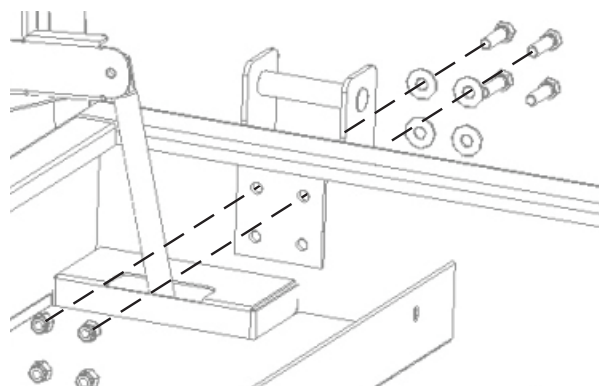
2. V určitých případech použití, kde tělo kontejneru překrývá kryt, se před vrtáním ujistěte, že umístění konzoly nebrání zavírání krytu. (Viz Obrázek 2)



Obrázek 2 (zobrazena bedna s pianem)

3. Označte otvory a pomocí vrtáku o průměru .125 (1/8" / 3,18 mm) odvrtejte vodičí otvory, které poté rozšířte pomocí vrtáku o průměru .406 (13/32" / 10,32 mm).

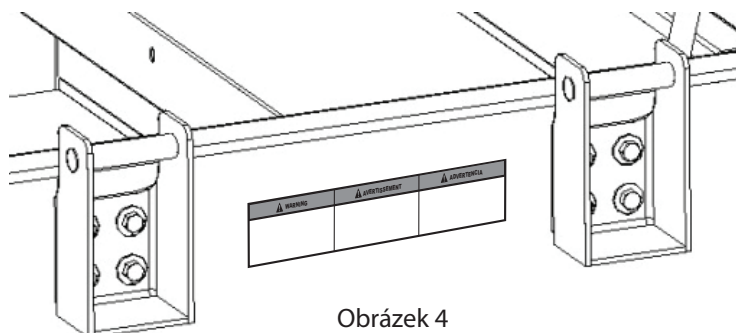
4. Připevněte konzoly pomocí šroubů dle obrázku 3 a utáhněte je momentem 47 lbf.ft (6,5 kg/m). Je nutné použít všechny čtyři konzoly.



Obrázek 3 (zobrazena bedna s pianem)

5. Na vnější povrch kontejneru mezi konzoly umístěte varovné štítky, jak je zobrazeno na Obrázku 4.

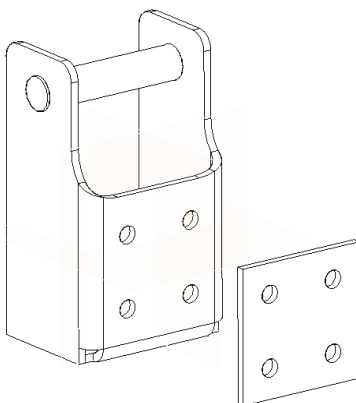
Informace o správné technice uzavírání najdete v normě ASME B30.



Obrázek 4

**POZOR: POZORNE SI, PROSÍM, PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY A VÝSTRAHY A POROZUMEJTE IM, EŠTE PRED ZOSTAVENÍM, MONTÁŽOU ALEBO POUŽÍVANÍM TOHTO VÝROBKU.**

**Nosnosť: nesmie sa prekročiť hmotnosť 1 349 kg / 2 500 lb so 4 konzolami, vrátane hmotnosti boxu.**



**Konzola je určená na použitie u všetkých pracovných boxov RIDGID® KNAACK® Jobsite Box, okrem týchto modelov:**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Spĺňa požiadavky CE a OSHA.



### VÝSTRAHA

Príprava zariadenia na zdvíhanie pomocou žeriava.

- Pozrite si normu ASME B30 - Safety for Cableways, Cranes, Derricks, Hoists, Hooks, Jacks and Strings (Bezpečnosť práce na lanovkách, žeriavoch, žeriavoch na nakladanie, zdvíhacích mechanizmoch, zdvíhákoch a závesoch). (Pozrite si stránku [www.asme.org](http://www.asme.org) a európsku smernicu č. 2006/42/ES (Strojové zariadenia).)
  - Zdvíhacie konzoly vždy skontrolujte a uistite sa, že sú v poriadku, nie sú poškodené, ani skorodované. Všetky poškodené konzoly pred zavesovaním vymeňte.
  - Zabezpečte dvierka alebo poklopy boxu, aby ste tak zabránili neželanému otvoreniu alebo vyliatiu obsahu.
  - Naplánujte dráhu pohybu zdvíhaného boxu tak, aby nebol prenášaný ponad osoby. Po pripojení boxu a napnutí závesov vykážete všetky osoby z pracovného priestoru.
  - ZDVÍHAJTE IBA pomocou zdvíhacích konzol, NEZDVÍHAJTE za rukoväte - tie nie sú určené na udržanie ťažkých nákladov.
  - Pri zdvíhaní použite všetky (4) zdvíhacie konzoly. Nosnosť sa stanovuje pri použití všetkých (4) zdvíhacích konzol.
  - Uistite sa, že všetok materiál vnútri je upevnený a počas prepravy sa nebude pohybovať.
  - Pri preprave zariadenia žeriavom sa vyhýbajte náhlým trhnutiam alebo rýchlym pádom.
- Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok vážne alebo smrteľné zranenie.



### UPOZORNENIE

Pred vŕtaním si vždy nasadte ochranné pomôcky, aby sa odpad z vŕtania nedostal do očí. Neuposlúchnutie tejto výstrahy môže mať za následok vážne alebo smrteľné zranenie.

### – POZNÁMKA –

Zmeny alebo neúmyselné používanie tohto výrobku budú mať za následok okamžité zrušenie všetkých záruk výrobcov. Výrobca nemôže niesť zodpovednosť za zranenie osôb alebo škody na majetku spôsobené modifikáciami alebo používaním tohto výrobku na iné ako predpísané účely. Toto príslušenstvo je určené na používanie iba s výrobkom KNAACK®. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za používanie s inými výrobkami ako KNAACK.

### POTREBNÉ NÁSTROJE

- Maticové alebo nástrčné kľúče 9/16" (14 mm) (dva)
- Momentový kľúč
- Vŕtačka
- Vrták .406 (10,32 mm) (13/32")
- Vrták .125 (3,18 mm) (pilotný)
- Ceruzka

### ZOZNAM DIELCOV

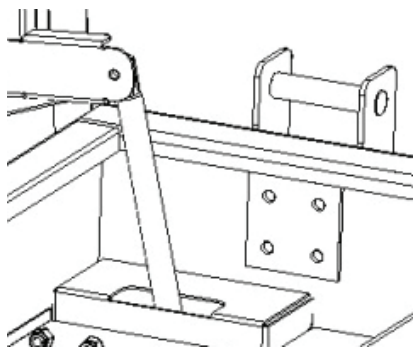
#### ZOZNAM DIELCOV:

- 4 - zdvíhacie konzoly
- 4 - oporné platničky
- 1 - súprava skrutiek
- 2 - štítky, výstražné



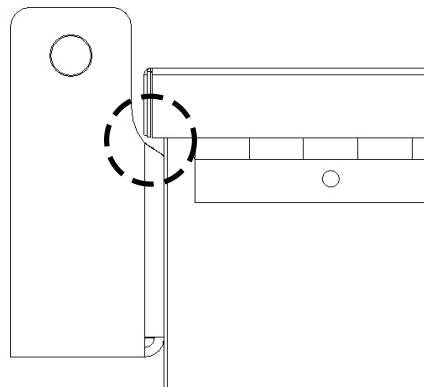
## POKYNY NA MONTÁŽ

1. Upevnite konzoly na KONCOCH zariadenia, čo najbližšie k vonkajším rohom a čo najvyššie. Zvnútra umiestnite opornú platničku a uistite sa, že konzola neprekáža činnosti vnútorných dielcov, ako sú kryty na plynových vzperách, uholníky apod. (Pozrite si obrázok č. 1). Niektoré boxy sa dodávajú s otvormi na montáž zdvíhacích konzol. V takomto prípade prejdite ku kroku 4.



Obrázok č. 1 (typ Piano Box)

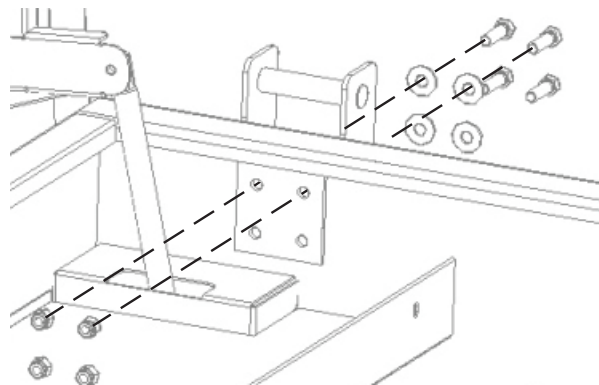
2. V niektorých prípadoch môže poklop prečnievať cez box. Vtedy si pred vrtaním overte, či poloha konzoly nebude prekážať zavretiu poklopu. (Pozrite si obrázok č. 2).



Obrázok č. 2 (typ Piano Box)

3. Označte polohu otvorov a vyvrtajte ich pomocou pilotného vrtáka .125 (1/8" / 3,18 mm). Potom použite vrták .406 (13/32 / 10,32 mm).

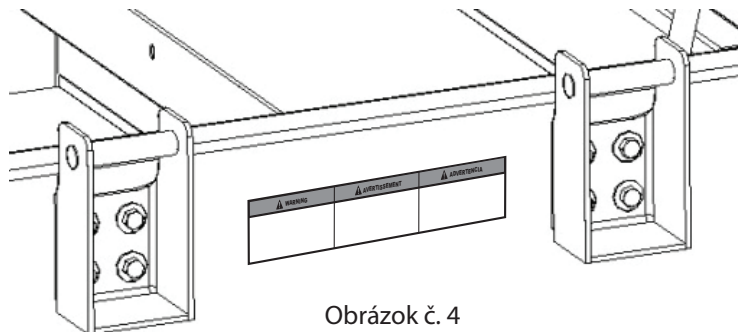
4. Namontujte konzoly a upevňovacie prvky podľa obrázku č. 3 a dotiahnite uťahovacím momentom 47 ft. Lbs (6,5 kg/m). Musia sa použiť všetky štyri konzoly.



Obrázok č. 3 (typ Piano Box)

5. Umiestnite štítky z vonkajšej strany boxu medzi konzoly, podľa obrázku č. 4.

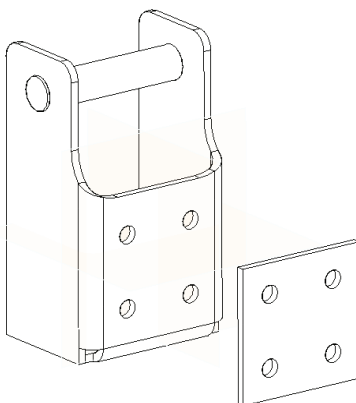
Pozrite si normu ASME B30, kde sú uvedené správne techniky upevňovania závesov.



Obrázok č. 4

**ATENȚIE: VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI ȘI SĂ ÎNȚELEGEȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ȘI AVERTIZĂRILE ÎNAINTE DE MONTAREA, INSTALAREA SAU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS.**

**Sarcina nominală: a nu se depăși  
1349 kg / 2500 lbs cu 4 suporturi,  
inclusiv greutatea cutiei.**



**Destinat utilizării la toate  
cutiile de șantier RIDGID®  
KNAACK® cu excepția  
modelelor:**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62,  
63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Îndeplinește cerințele CE și OSHA.



### ! AVERTIZARE

Pregătirea unității pentru ridicarea cu macaraua.

- Pentru practicile SIGURE de montare și ridicare, consultați ASME B30, Măsurile de siguranță pentru funiculare, macarale, turle de foraj, dispozitive de ridicare, cârlige, cricuri și corzi. (Vezi [www.asme.org](http://www.asme.org) și Directiva Europeană 2006/42/CE (Echipamente)).
- Inspectați întotdeauna suporturile pentru ridicare pentru a vă asigura că sunt în stare corespunzătoare de funcționare și nu sunt deteriorate sau corodate. Înlocuiți toate suporturile deteriorate înainte de montare.
- Fixați ușile sau capacele cutiei pentru a preveni deschiderea nedorită sau vărsarea conținutului.
- Planificați ruta cutiei ridicate, astfel încât să nu treacă deasupra oamenilor. Îndepărtați persoanele din zonă după ce cutia este conectată și tensiunea este stabilită.
- RIDICAȚI NUMAI de suporturile pentru ridicare, NU ridicați de mână, acestea nefiind proiectate să suporte sarcini grele.
- Pregătiți pentru ridicare utilizând toate (4) suporturile pentru ridicare. Sarcina nominală se bazează pe utilizarea tuturor (4) suporturilor pentru ridicare.
- Asigurați-vă că toate elementele interne sunt fixate și nu se pot deplasa în timpul transportului.
- Evitați smuciturile bruște sau căderile rapide în timpul deplasării unității cu macaraua.

Nerespectarea instrucțiunilor poate cauza deces sau accidentare gravă.

### ! ATENȚIE

Pentru a vă feri ochii de pătrunderea reziduurilor, înainte de a începe să găuriți purtați întotdeauna ochelari de protecție. Nerespectarea acestei avertizări poate cauza deces sau accidentare gravă.

### - NOTĂ -

Orice modificare sau utilizare neintenționată a acestui produs va anula imediat toate garanțiile producătorului. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru accidentările sau pagubele materiale cauzate de orice modificare sau utilizare neintenționată a acestui produs.

Acest accesoriu este proiectat numai pentru utilizarea cu produsul KNAACK®. Fabricantul nu-și asumă nicio responsabilitate în cazul utilizării la orice alt produs decât KNAACK.

#### UNELTE NECESARE

- Chei fixe sau tubulare de 9/16" (14 mm) (două)
- Cheie dinamometrică
- Motor de burghiu
- Burghiu (13/32") cu diametrul de .406 (10,32 mm)
- Burghiu cu diametrul de .125 (3,18 mm) (orificiu pilot)
- Creion

#### LISTA DE PIESE

##### LISTA DE PIESE:

- 4 - Suporturi pentru ridicare
- 4 - Contrapläci
- 1 - Trusă de șuruburi
- 2 - Etichetă, avertizare



## INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

1. Montați suporturile pe CAPETELE unității, cât mai aproape de colțurile exterioare și cât mai sus posibil. Plasați contra-placa pe suprafața interioară, asigurându-vă că amplasarea nu deranjează componentele interioare precum apărătorile amortizoarelor pneumatice, colțarele, etc. (Vezi Fig. 1) Unele unități se livrează cu orificii prestabilite pentru montarea suporturilor pentru ridicare. În acest caz treceți la pasul 4.

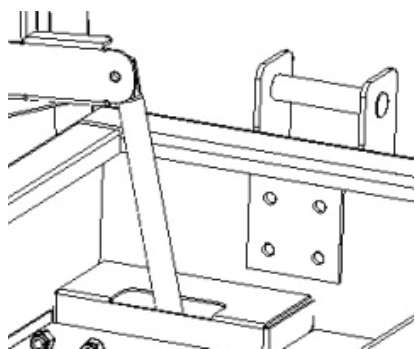


Figura 1 (este prezentată o cutie tip pian)

2. La anumite aplicații, unde capacul se suprapune peste corpul cutiei, verificați înainte de a găuri ca plasarea suportului să nu deranjeze închiderea capacului. (Vezi Fig. 2)

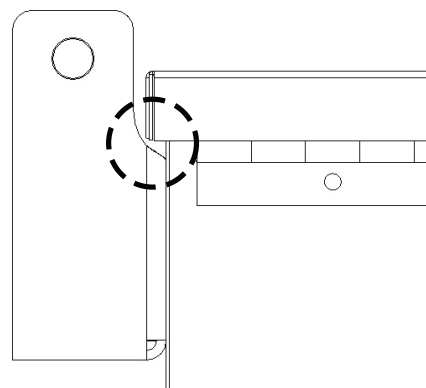


Figura 2 (este prezentată o cutie tip pian)

3. Marcați orificiile și găuriți cu un burghiu de .125 (1/8" / 3,18 mm) pentru orificiul pilot, apoi continuați cu un burghiu cu diametrul de .406 (13/32 / 10,32 mm).

4. Montați suporturile cu elemente de fixare așa cum este prezentat în Fig. 3, și strângeți la 47 Ft. Lbs (6,5 kg/m). Trebuie utilizate toate cele patru suporturi.

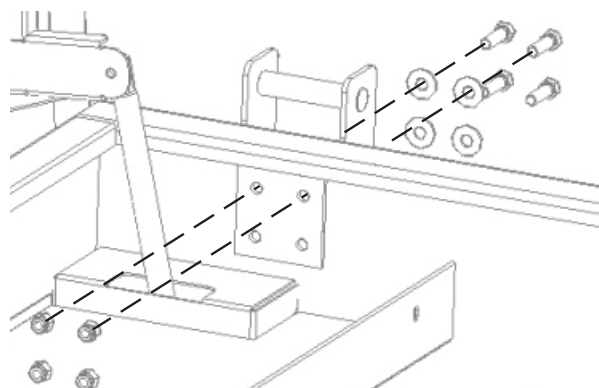


Figura 3 (este prezentată o cutie tip pian)

5. Montați etichete pe exteriorul unității între suporturi așa cum este prezentat în Fig. 4.

Consultați ASME B30 pentru tehnicile de montare adecvate

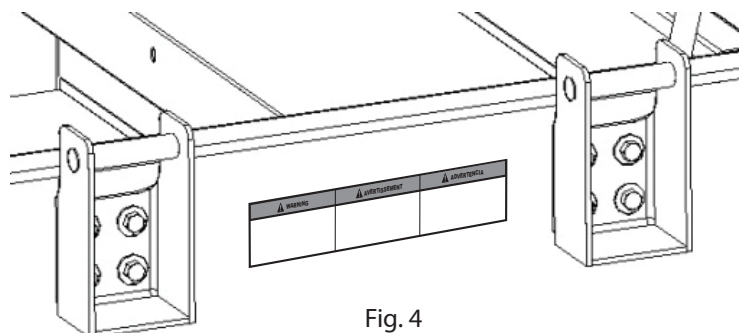
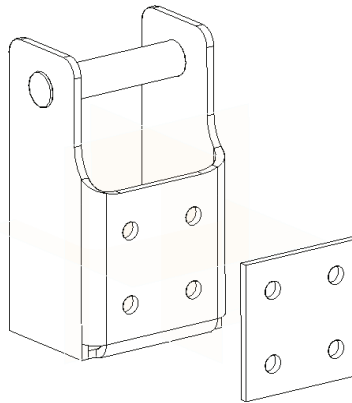


Fig. 4



**FIGYELEM: KÉRJÜK, A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE, TELEPÍTÉSE, ILL. HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSON EL ÉS ÉRTELMEZZEN MINDEN ÚTMUTATÁST ÉS FIGYELMEZTETÉST.**

**Névleges teherbírás: a terhelés 4 konzollal nem haladhatja meg a 1349 kg / 2500 lbs értéket, a láda tömegét is beleértve.**



**Minden RIDGID® KNAACK® terepi ládához használható, kivéve az alábbi típusokat:**  
40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Teljesíti a CE és OSHA követelményeket.



### ! VIGYÁZAT

Az eszköz felkészítése a daruval történő emeléshez:

- A BIZTONSÁGOS huzalozási és emelési gyakorlatokat megtalálja az ASME B30 ismertetőjében; Biztonsági tudnivalók a kötélpályákhoz, darukhoz, rakodógépekhez, teherfelvonókhoz, kampókhoz, emelőkhöz és kötelekhez. (Lásd: www.asme.org vagy a 2006/42/EK (Gépek) európai direktívát.)
  - Mindig vizsgálja meg az emelőkonzolokat, és ellenőrizze, hogy megfelelően üzemképesek, nem sérültek és nem korrodálódtak-e. Az emelés előtt cseréljen ki minden sérült konzolt.
  - Rögzítse a láda ajtajait és fedeleit, hogy elkerülje a nemkívánatos kinyílást és a tartalom kiborulását.
  - Úgy tervezze meg a felemelt láda útvonalát, hogy emberek felett ne haladjon át. A láda csatlakoztatása és a kábel megfeszítése után minden személy hagyja el a területet.
  - CSAK az emelőkonzoloknál fogva emeljen, NE emelje a karoknál fogva, mert ezeket nem úgy tervezték, hogy elbírják a nagy terhelést.
  - Az emeléshez huzalozza be mind a (4) emelőkonzolt. A terhelési besorolás alapjául mind a (4) emelőkonzol használata szolgált.
  - Ellenőrizze, hogy minden behelyezett tárgy megfelelően rögzített, és a mozgás során nem tud elmozdulni.
  - Az eszköz daruval történő mozgásakor kerülje a hirtelen rángatást és a gyors leeresztést.
- Ellenkező esetben súlyos, sőt, halálos sérülés lehet a következmény.

### ! FIGYELEM

Fúrászhöz mindenképpen viseljen megfelelő védőszemüveget annak érdekében, hogy a törmelék ne kerülhessen a szemébe. Ennek elmulasztása esetén súlyos, sőt, halálos sérülés lehet a következmény.

### – MEGJEGYZÉS –

E termék bármilyen módosítása vagy nem rendeltetésszerű használata azonnal érvényteleníti a gyártó jótállását. A gyártó nem ismer el semminemű felelősséget a termék módosításából vagy nem rendeltetésszerű használatából eredő személyi sérülésért és vagyoni kárért. E tartozékokat kizárólag a KNAACK® termékekkel történő használatra tervezték. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a KNAACK-tól különböző termékekkel történő használatért.

### SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK

- 9/16" (14 mm) méretű csavarkulcs vagy dugókulcs (2 db)
- Nyomatékkulcs
- Fúrógép
- .406 (10,32 mm) átm. fúró (13/32")
- .125 (3,18 mm) átm. fúró (előfúrat)
- Ceruza

### ALKATRÉSZEK LISTÁJA

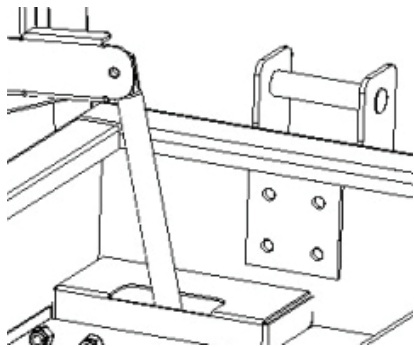
#### ALKATRÉSZEK LISTÁJA:

- 4 - emelőkonzol
- 4 - támasztólemez
- 1 - csavarkészlet
- 2 - matrica, figyelmeztető



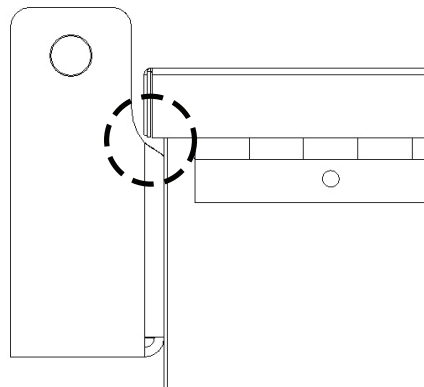
## ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ

1. A konzolokat az eszköz VÉGEIRE szerelje fel, a lehető legközelebb a külső sarkokhoz, a lehető legmagasabbra. A belső felületre helyezzen támasztólemezt. A pozicionálás nem zavarhatja a belső alkatrészek, pl. gázrugók, szögídomok, stb. működését. (Lásd 1. ábra). Egyes eszközök az emelőkonzolok felszereléséhez előre elkészített furatokat tartalmaznak. Ilyen esetben a 4. lépéssel folytassa.



1. ábra ("Zongora" láda)

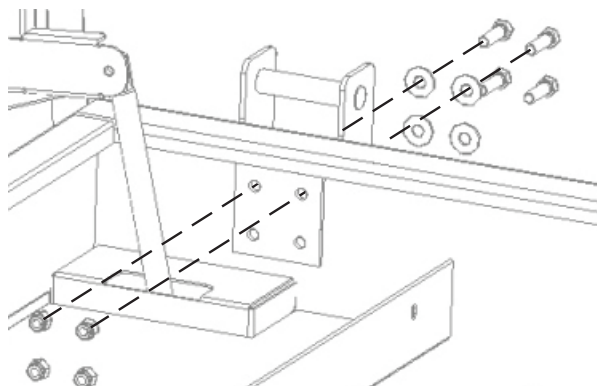
2. Bizonyos alkalmazásoknál, ahol a fedél átfedésben van a ládatesttel, fúrás előtt ellenőrizze, hogy a konzol elhelyezése nem akadályozza-e a fedél zárását. (Lásd a 2. ábrát)



2. ábra ("Zongora" láda)

3. Jelölje ki a furatok helyét, majd .125 (1/8" / 3,18 mm) méretű fúróval végezzen előfúrást, azután .406 (13/32 / 10,32 mm) dia. méretű fúróval készítse el a végleges furatokat.

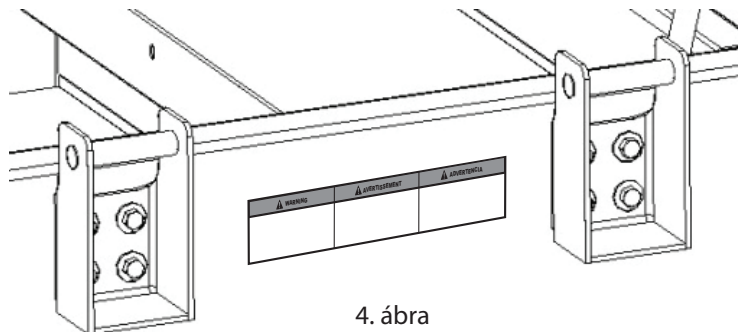
4. A 3. ábra szerint szerelje fel a konzolokat a kötőelemekkel, és húzza meg 47 Ft. Lbs (6,5 kg/m) nyomatékkal. Mind a négy konzolt fel kell használni.



3. ábra ("Zongora" láda)

5. A 4. ábra szerint ragassza fel a matricákat az eszköz külső oldalára.

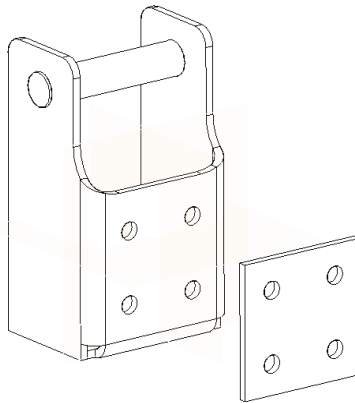
Lásd az ASME B30 ismertetőjét a megfelelő huzalozási technikák leírásáért



4. ábra

**ΠΡΟΣΟΧΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ, ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ Ή ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.**

**Τιμή φορτίου: δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 1349 kg / 2500 lbs με 4 βάσεις, συμπ. του βάρους του κουτιού.**



**Έχει σχεδιαστεί για χρήση με όλα τα κουτιά εργοταξίου RIDGID® KNAACK® εκτός από τα μοντέλα:**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Πληροί τις απαιτήσεις CE OSHA.



### ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προετοιμασία της μονάδας για ανύψωση με γερανό.

- Για ΑΣΦΑΛΗ πρακτική εξοπλισμού και ανύψωσης, ανατρέξτε στη σειρά ASME B30, για το πρότυπο ασφαλείας για σιδηροδρόμους, γεραμούς, ικρίωματα, ανυψωτικά, γάντζους, γρύλους και αναρτήρες. (Βλ. διεύθυνση [www.asme.org](http://www.asme.org) και την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/42/EK (Μηχανήματα)).
- Ελέγχετε πάντοτε τις βάσεις ανύψωσης για να βεβαιωθείτε ότι βρίσκονται στην κατάλληλη κατάσταση λειτουργίας και δεν έχουν υποστεί ζημιές ή διαβρώσεις. Αντικαταστήστε τυχόν κατεστραμμένες βάσεις πριν από την εξόπλιση.
- Ασφαλίστε τις πόρτες ή τα καπάκια των κουτιών για να αποτρέψετε το ανεπιθύμητο άνοιγμα ή διασκορπισμό των περιεχομένων.
- Σχεδιάστε τη διαδρομή του ανυψωμένου κουτιού, ώστε να μην περάσει πάνω από ανθρώπους. Μετά τη σύνδεση του κουτιού και την πραγματοποίηση της τάνυσης, εκκενώστε την περιοχή από τους ανθρώπους.
- ΑΝΥΨΩΣΤΕ ΜΟΝΟ από τις βάσεις ανύψωσης, ΜΗΝ ΑΝΥΨΩΝΕΤΕ από τις λαβές, δεν έχουν σχεδιαστεί για τη στήριξη φορτίων μεγάλου βάρους.
- Εξόπλιση για ανύψωση με τη χρήση όλων των (4) διαθέσιμων βάσεων ανύψωσης. Η τιμή φορτίου βασίζεται στη χρήση όλων των (4) βάσεων ανύψωσης.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εσωτερικά αντικείμενα είναι ασφαλισμένα και δεν υπάρχει η δυνατότητα μετατόπισής τους κατά τη μεταφορά.
- Αποφύγετε απρόσμενα τραντάγματα ή ραγδαίες πτώσεις κατά τη μετακίνηση της μονάδας με γερανό.

Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός.

### ! ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν από τη διάνοιξη τρυπών και για την προστασία των ματιών από θραύσματα, φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Εάν δεν ακολουθήσετε αυτή την προειδοποίηση, μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός.

### - ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ -

Οποιαδήποτε τροποποίηση ή μη προβλεπόμενη χρήση αυτού του προϊόντος θα οδηγήσει σε άμεση ακύρωση όλων των εγγυήσεων του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνης για τραυματισμούς ατόμων ή ζημιές ιδιοκτησίας που έχουν προκληθεί από τροποποίηση ή μη προβλεπόμενη χρήση του προϊόντος.

Αυτό το εξάρτημα έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο με το προϊόν KNAACK®. Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνης για τη χρήση σε οποιοδήποτε προϊόν εκτός από KNAACK.

#### ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

- Κλειδιά 9/16" (14 mm) ή καρυδάκι (δύο)
- Δυναμόκλειδο
- Δράπανο
- .406 (10,32 mm). τρυπάνι (13/32")
- .125 (3,18 mm). τρυπάνι (τρύπα-οδηγός)
- Μολύβι

#### ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

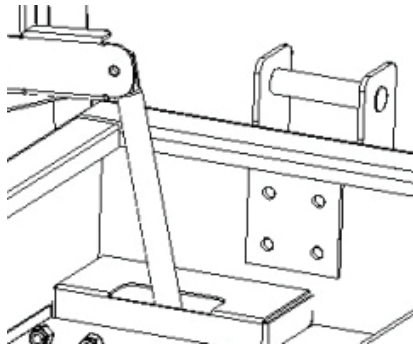
##### ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ:

- 4 βάσεις ανύψωσης
- 4 ελάσματα στήριξης
- 1 σετ μπουλονιών
- 2 προειδοποιητικές ετικέτες



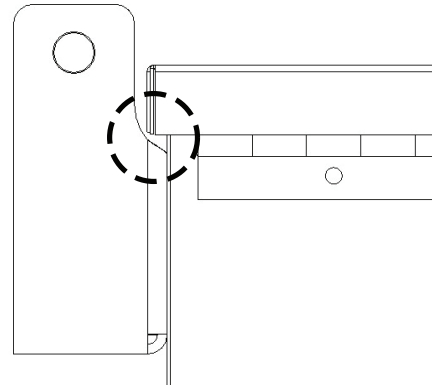
## ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

1. Στερεώστε τις βάσεις στα ΑΚΡΑ της μονάδας, όσο το δυνατόν πιο κοντά στις εξωτερικά γωνίες και όσο το δυνατόν ψηλότερα. Τοποθετήστε το έλασμα στήριξης στην εσωτερική επιφάνεια, φροντίζοντας η θέση σας να μην παρεμποδίζει τα εσωτερικά μέρη όπως προστατευτικά των αμορτισέρ, γωνίες, κ.λπ. (Βλ. Εικ. 1) Ορισμένες μονάδες διατίθενται με τρύπες διανοιγμένες εκ των προτέρων για την τοποθέτηση των βάσεων ανύψωσης. Σε αυτή την περίπτωση, μεταβείτε απευθείας στο βήμα 4.



Εικόνα 1 (Απεικονίζεται κουτί Piano)

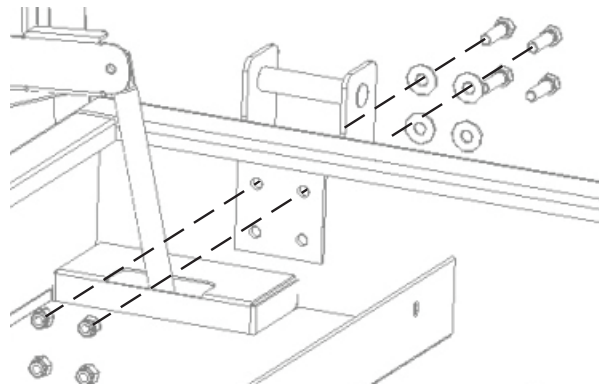
2. Σε ορισμένες εφαρμογές, όπου το κάλυμμα υπερκαλύπτει το σώμα του κουτιού, βεβαιωθείτε ότι όταν η βάση τοποθετηθεί δεν εμποδίζει το κλείσιμο του καλύμματος, πριν διανοίξετε τις τρύπες. (Βλ. Εικόνα 2).



Εικόνα 2 (Απεικονίζεται κουτί Piano)

3. Σημαδέψτε και διανοίξτε τις τρύπες χρησιμοποιώντας τρυπάνι .125 (1/8" / 3,18 mm) για την τρύπα-οδηγό, και στη συνέχεια συνεχίστε με τρυπάνι διαμέτρου .406 (13/32 / 10,32 mm).

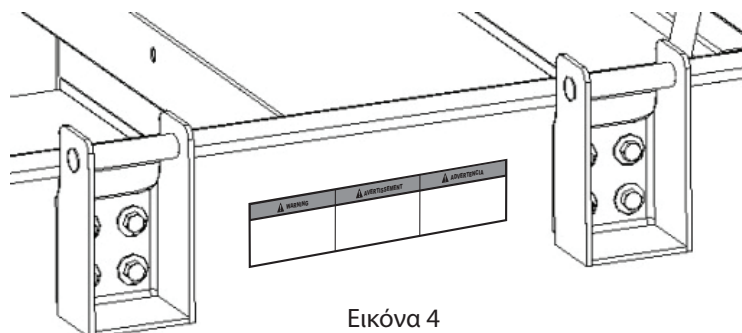
4. Στερεώστε τις βάσεις με βίδες όπως φαίνεται στην Εικόνα 3 και σφίξτε με 47 Ft. Lbs (6,5 kg/m). Πρέπει να χρησιμοποιηθούν και οι τέσσερις βάσεις.



Εικόνα 3 (Απεικονίζεται κουτί Piano)

5. Τοποθετήστε τις ετικέτες στην εξωτερική πλευρά της μονάδας ανάμεσα στις βάσεις όπως φαίνεται στην Εικ. 4.

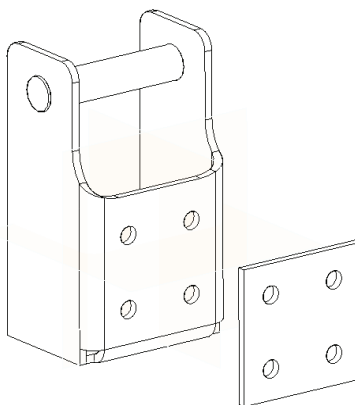
Ανατρέξτε στο ASME B30 για τις κατάλληλες τεχνικές εξοπλισμού



Εικόνα 4

**POZOR: PRIJE SASTAVLJANJA, UGRAĐIVANJA ILI KORIŠTENJA OVOG PROIZVODA, S RAZUMIJEVANJEM PROČITAJTE SVE UPUTE I UPOZORENJA.**

**Nazivna opterećenja: ne prekoračiti 1349 kg / 2500 lbs sa 4 konzolna nosača, uključujući težinu sanduka.**



**Predviđeni za uporabu na svim RIDGID® KNAACK® Jobsite Boxes sanducima osim modela:**  
40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Ispunjava zahtjeve CE i OSHA.



### ! UPOZORENJE

Priprema jedinice za podizanje dizalicom.

- Za SIGURNU montažu i pravilne tehnike podizanja, pogledajte ASME B30; Sigurnosna pravila za vođice kabela, kranove, pokretne dizalice, dizalice, kuke, ručne dizalice i užad. (Vidi www.asme.org i Europsku Direktivu 2006/42/EZ (Strojevi)).
- Uvijek provjerite nosive konzole za podizanje kako biste bili sigurni da su spremne za rad i nisu oštećene ili korodirale. Prije montaže zamijenite sve oštećene konzolne nosače.
- Obezbijedite vrata ili poklopce kako biste spriječili otvaranje ili prosipanje sadržaja.
- Isplanirajte rutu podizanja sanduka tako da ne prelazi preko ljudi. Nakon povezivanja i zatezanja ormara obezbijedite da u oblasti podizanja nema ljudi.
- **PODIŽITE SAMO** uporabom podiznih konzolnih nosača, **NE PODIŽITE** preko ručki jer one nisu dizajnirane za podnošenje velikih opterećenja.
- Montirajte za podizanje koristeći sva (4) dostupna podizna konzolna nosača. Procjena opterećenja se zasniva na korištenju sva (4) podizna konzolna nosača.
- Provjerite da li su svi unutarnji predmeti osigurani te da se ne mogu pomicati tijekom transporta.
- Izbjegnite bilo kakve nagle trzaje ili brzo spuštanje kada se jedinica premješta s kranom.

Nepodržavanje toga bi moglo rezultirati smrtnim ili opasnim tjelesnim povredama.

### ! OPREZ

Prije bušenja rupa, uvijek nosite zaštitne naočale kako biste spriječili prodor krhotina u oči. Propuštanje obraćanja pozornosti na ovo upozorenje može rezultirati ozbiljnom ili smrtonosnom povredom.

### – OBAVIJEST –

Bilo koja izmjena ili nenamjenska uporaba ovog proizvoda će odmah poništiti sva jamstva proizvođača. Proizvođač se ograđuje od odgovornosti za ozljede osoba ili oštećenja imovine do kojih dođe uslijed izmjena ili nenamjenske uporabe ovog proizvoda.

Ovaj dodatni pribor je predviđen za uporabu samo sa KNAACK® proizvodima. Proizvođač ne priznaje bilo kakvu odgovornost za uporabu na proizvodu koji nije KNAACK.

#### POTREBAN ALAT

- 9/16" (14 mm) ključevi za matice ili nasadni alat (dva)
- Moment ključ
- Bušilica
- Svrdlo od .406 (10,32 mm) promjera (13/32")
- Svrdlo od .125 (3,18 mm) promjera (vođica za bušenje većih rupa)
- Olovka

#### POPIS DIJELOVA

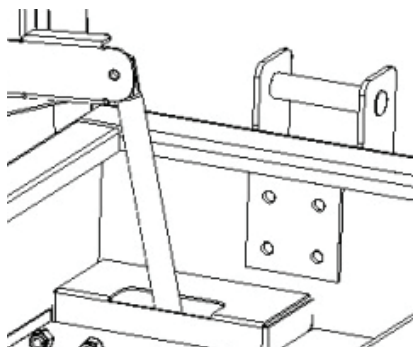
##### POPIS DIJELOVA:

- 4 - podizna konzolna nosača
- 4 - potporne ploče
- 1 - komplet svornjaka
- 2 - naljepnice, s upozorenjem



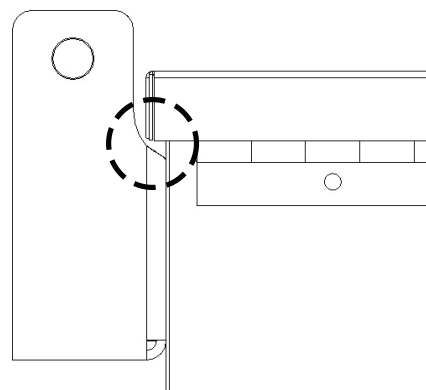
## UPUTE ZA MONTAŽU

1. Ugradite nosače na KRAJEVE jedinice, što je moguće bliže vanjskim rubovima i što je više moguće. Postavite potpornu ploču na unutarnjoj površini, pazeći pri tome da se vaša lokacija ne upliće s unutarnjim dijelovima poput štitnika plinske opruge, kutovima itd. (Vidjeti sl. 1). Neke jedinice će biti isporučene s unaprijed probijenim rupama za postavljanje podiznih konzolnih nosača. U tom slučaju, preskočite na korak 4.



Slika 1 (prikazan sanduk Piano Box)

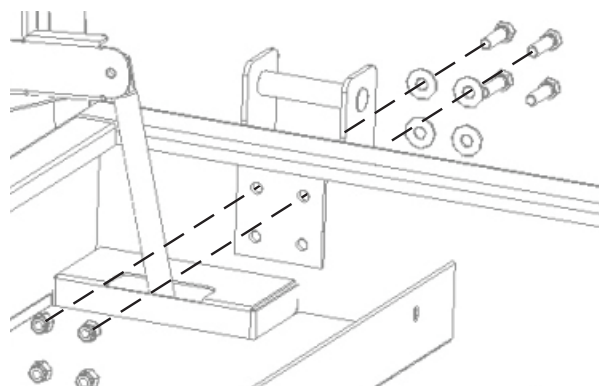
2. Kod određenih primjena gdje se pokrov preklapa s tijelom sanduka, prije bušenja provjerite neće li se postavljanje nosača uplitati sa zatvaranjem poklopca. (Vidi sliku 2).



Slika 2 (prikazan sanduk Piano Box)

3. Označite rupe i izbušite sa svrdlom .125 (1/8" / 3,18 mm) za manju (pilotsku) rupu, a zatim sa svrdlom promjera .406 (13/32 / 10,32 mm).

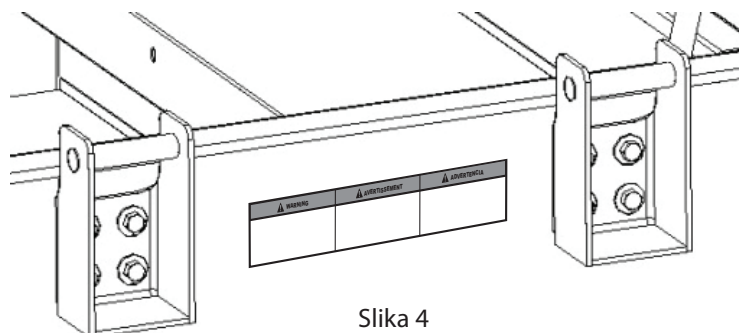
4. Postavite nosače s učvršćivačima kako je prikazano na sl. 3, i zategnite na 47 Ft. Lbs (6,5 kg/m). Moraju se upotrijebiti sva četiri nosača.



Slika 3 (prikazan sanduk Piano Box)

5. Postavite naljepnice na vanjsku stranu kovčega, između nosača, kako je prikazano na sl. 4.

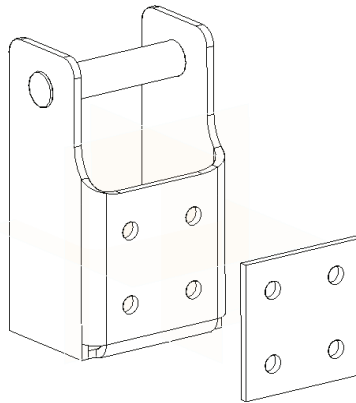
Za podesne tehnike  
montaže pogledajte  
ASME B30



Slika 4

**POZOR: PRED SESTAVLJANJEM, NAMEŠČANJEM ALI UPORABO TEGA IZDELKA MORATE PREBRATI IN RAZUMETI VSA NAVODILA TER OPOZORILA.**

**Nosilnost: pri uporabi vseh 4 nosilcev ne presegajte obremenitve 1349 kg / 2500 lbs, kar vključuje težo škatle.**



**Naprava je zasnovana za uporabo z vsemi škatlami za delovišča RIDGID® KNAACK®, razen za modele:**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Izpolnjuje zahteve za oznaki CE in OSHA.



### ! OPOZORILO

Enoto pripravite za dvigovanje z žerjavom.

- Za VARNO delo pri pritrjevanju in dvigovanju glejte ASME B30: Varnost za žičnice, žerjave, stolpne žerjave, dvigala, kavlje, škripce in vrvi. (Glejte [www.asme.org](http://www.asme.org) in Evropsko direktivo 2006/42/ES (strojna oprema).)
  - Vedno preglejte dvizne nosilce, da se ne prepičate, da so v brezhibnem stanju in niso poškodovani ali korodirani. Poškodovane nosilce pred uporabo zamenjajte.
  - Pritrdite vrata ali pokrove škatle, da preprečite, da bi se nehote odprli in bi se vsebina razsula.
  - Pot dvignjene škatle načrtujte tako, da ne potuje nad ljudmi. Po priključitvi škatle in vzpostavitvi napetosti poskrbite, da v območju ni ljudi.
  - DVIGAJTE SAMO za dvizne nosilce in NE za ročaje, saj niso izdelani za težko obremenitev.
  - Dvizna naprava, ki uporablja vse štiri (4) dvizne nosilce. Nosilnost temelji na uporabi vseh štirih (4) dviznih nosilcev.
  - Zagotovite, da so vsi elementi v notranjosti škatle zavarovani in se med transportom ne morejo premikati.
  - Izogibajte se nenadnim sunkom ali hitremu spuščanju pri premikanju enote z žerjavom.
- Neupoštevanje navodil lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

### ! POZOR

Vedno nosite zaščito za oči, da vam v oči ne vdrejo tujki. Neupoštevanje tega opozorila lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

### – OBVESTILO –

V primeru sprememb ali nepravilne uporabe tega izdelka garancija takoj preneha veljati. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe oseb ali materialno škodo, nastalo kot posledica sprememb na izdelku ali njegove nepravilne uporabe.

Ta oprema je zasnovana samo za uporabo z izdelkom KNAACK®. Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost za uporabo na katerem koli izdelku, ki ni znamke KNAACK.

#### POTREBNO ORODJE

- Ključi ali nastavki 9/16" (14 mm) (dva)
- Navorni ključ
- Vrtalnik
- Sveder s premerom .406 (10,32 mm) (13/32")
- Sveder s premerom .125 (3,18 mm) (pilotna luknja)
- Svinčnik

#### SEZNAM DELOV

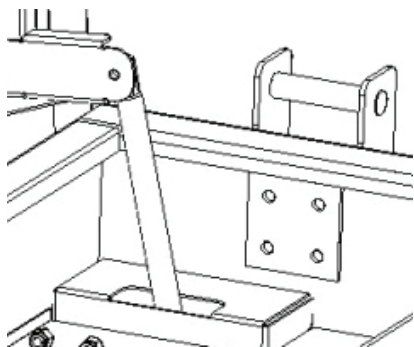
##### SEZNAM DELOV:

- 4 dvizni nosilci
- 4 zadnje plošče
- 1 komplet vijakov
- 2 nalepki, opozorilni



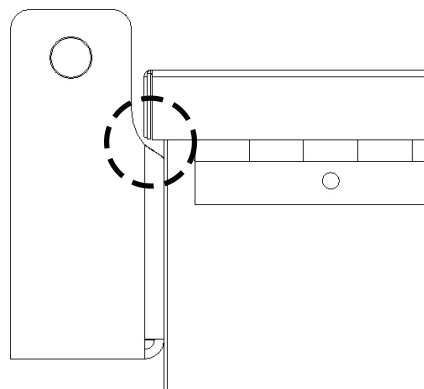
## NAVODILA ZA NAMESTITEV

1. Nosilce namestite na KONCE enote, čim bliže zunanji vogalom in čim višje. Zadnjo ploščo postavite na notranjo površino, pri tem pa pazite, da ne ovirate notranjih delov, kot so varovala plinskih vzmeti, kotniki itd. (Glejte sliko 1.) Nekatere enote imajo vnaprej izdelane luknje za vgradnjo dvizhnih nosilcev. V tem primeru preskočite na korak 4.



Slika 1 (prikazana je klavirska škatla)

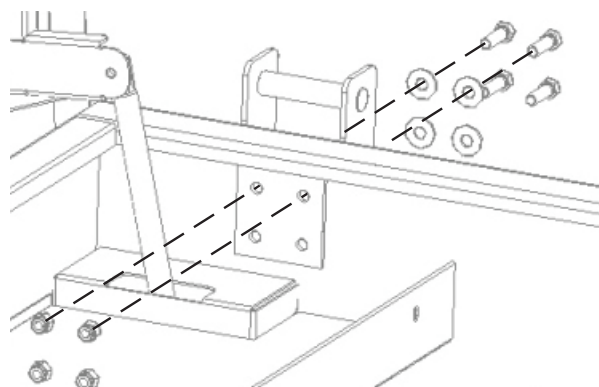
2. Na določenih sistemih, kjer se pokrov prekriva z ohišjem škatle, pred vrtnjem preverite, ali položaj nosilca ne moti zapiranja pokrova. (Glejte sliko 2.)



Slika 2 (prikazana je klavirska škatla)

3. Označite luknje in izvrtajte pilotno luknjo s svedrom premera .125 (1/8" / 3,18 mm), nato pa jo dokončno izvrtajte s svedrom premera .406 (13/32 / 10,32 mm).

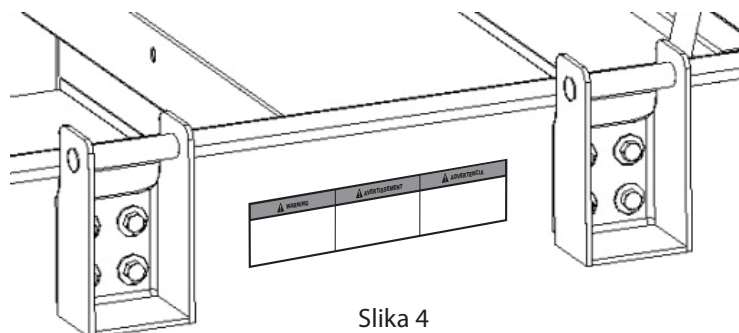
4. Nosilce vgradite s pritrdilnimi elementi, ki so prikazani na sliki 3, in jih zategnite s 47 Ft. Lbs (6,5 kg/m). Uporabiti morate vse štiri nosilce.



Slika 3 (prikazana je klavirska škatla)

5. Nalepke namestite na zunanost enote med nosilec, kot kaže slika 4.

Za pravilne tehnike sestavljanja glejte ASME B30.



Slika 4



# RIDGID®

KNAACK

## PRIRUČNIK ZA UGRADNJU

### Pomoćni nosač za podizanje Model 497

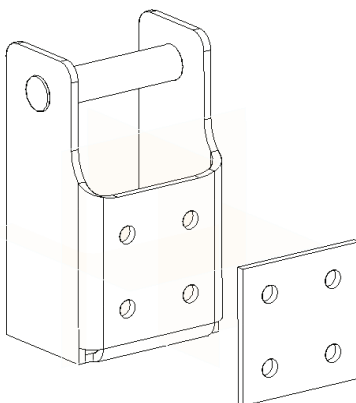
Prevod originalnog priručnika

www.ridgid.eu

SR

**PAŽNJA: MOLIMO VAS DA PROČITATE I RAZUMETE SVA UPUTSTVA I UPOZORENJA PRE SKLAPANJA, UGRADNJE ILI KORIŠĆENJA PROIZVODA.**

**Stepen opterećenja: ne sme premašiti 1349 kg / 2500 lbs sa 4 nosača, uključujući težinu boksa.**



**Dizajnirano za korišćenje na svim RIDGID® KNAACK® sistemima za skladištenje alata osim modela:**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

Zadovoljava CE i OSHA zahteve.



### ! UPOZORENJE

Priprema jedinice za podizanje dizalicom.

- Za BEZBEDNE, postupke montaže i podizanja, pogledajte ASME B30, Bezbednost pri postavljanju žičara, dizalica, kranova, kuka i lanaca. (Pogledajte [www.asme.org](http://www.asme.org) i evropsku direktivu 2006/42/EC (mašine)).
- Uvek proverite nosače za podizanje da bi se uverili da su u skladu sa radnim propisima i da nisu oštećeni ili korodirali. Zamenite sve oštećene nosače pre montaže.
- Osigurajte vrata ili poklopce boksa da bi sprečili neželjeno otvaranje ili ispadanje sadržaja.
- Isplanirajte pravac podizanja boksa tako da ne prelazi preko ljudi. Uklonite sva lica iz radnog područja nakon što je boks spojen i uspostavljena zategnutost.
- Obavljajte PODIZANJE SAMO pomoću nosača za podizanje. NEMOJTE vršiti podizanje pomoću ručki jer one nisu dizajnirane da budu oslonci za velike terete.
- Oprema za podizanje koristi sva (4) nosača za podizanje. Stepenn opterećenja se bazira na korišćenju sva (4) nosača za podizanje.
- Obezbedite da sve unutrašnje stavke budu osigurane i da se onemoguću pomeranje u toku transporta.
- Izbegnite bilo kakve iznenadne trzaje ili nagle padove dok pomerate jedinicu pomoću dizalice.

Ne pridržavanje pravilima može dovesti do smrti ili ozbiljne telesne povrede.

### ! PAŽNJA

Pre bušenja, da bi zaštitili oči od opiljaka, uvek stavite zaštitne naočare. Nepridržavanje ovog upozorenja može prouzrokovati smrt ili ozbiljnu povredu.

### – NAPOMENA –

Bilo kakve prepravke ili nenamensko korišćenje će odmah poništiti sve fabričke garancije. Proizvođač ne prihvata bilo kakvu odgovornost za povrede osoba ili svojstva koja su rezultat prepravki ili nenamenskog korišćenja proizvoda.

Ova dodatna oprema je dizajnirana samo za korišćenje sa KNAACK® proizvodima. Proizvođač ni prihvata bilo kakvu odgovornost za korišćenje na proizvodima koji nisu KNAACK.

#### POTREBNI ALATI

- 9/16" (14 mm) viljuškasti ili nasadni ključ (dva)
- Moment ključ
- Bušilica
- .Burgija prečnika .406 (10,32 mm) (13/32")
- .Burgija prečnika .125 (3,18 mm) (vodeća rupa)
- Olovka

#### SPISAK DELOVA

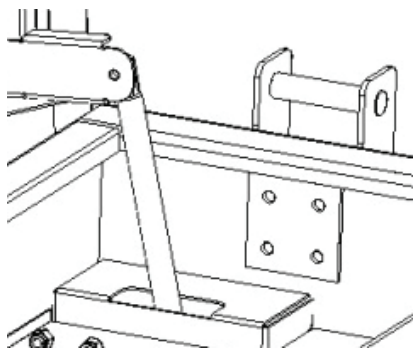
##### SPISAK DELOVA

- 4 - Nosači za podizanje
- 4 - Potporne ploče
- 1 - Garnitura zavrtnjeva
- 2 - Nalepnica, upozorenje



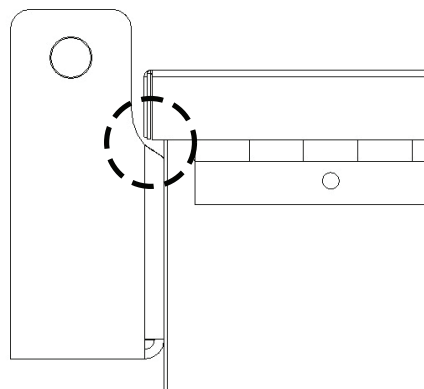
## UPUTSTVA ZA UGRADNJU

1. Montirajte nosače na KRAJEVE jedinice, tako da budu blizu spoljašnjih uglova i što je moguće više. Postavite potpurnu ploču na unutrašnju površinu, vodeći računa da vaš položaj ne bude smetnja za unutrašnje delove kao što su štitnici gasne opruge, uglovi i t.d. (Vidi Sliku 1) Neke jedinice dolaze sa prethodno izbušenim rupama za montiranje nosača za podizanje. U tom slučaju preskočite korak 4.



Slika 1 (prikazana kutija za klavir)

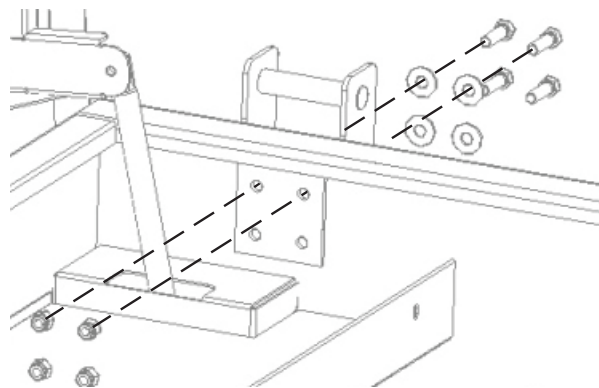
2. U nekim primenama, gde poklopac preklapa telo boksa, pre bušenja proverite da postavljanje nosača neće ometati zatvaranje poklopca. (Pogledajte sliku 2)



Slika 2 (prikazana kutija za klavir)

3. Označite rupe i obavite bušenje koristeći .125 (1/8" / 3,18 mm) burgiju za vodeću rupu, zatim nastavite sa burgijom prečnika .406 (13/32 / 10,32 mm).

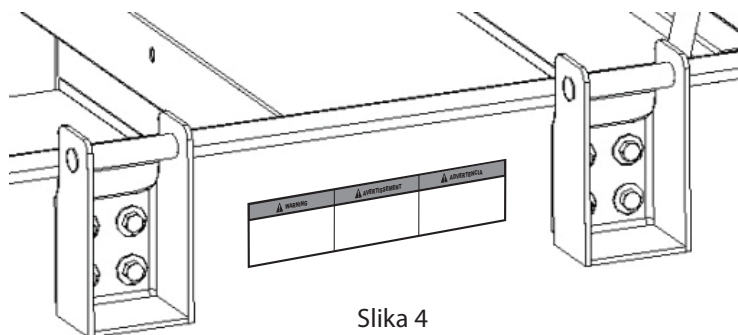
4. Montirajte nosače sa pričvršćivačima kao što je prikazano na Sl. 3, i zategnite momentom od 47 Ft. Lbs (6,5 kg/m). Moraju biti iskorišćene sva četiri nosača.



Slika 3 (prikazana kutija za klavir)

5. Zalepite nalepnicu na spoljašnji deo jedinice između nosača kao što je prikazano na slici 4.

Pogledajte ASME B30  
za pravilnu tehniku  
montaže.

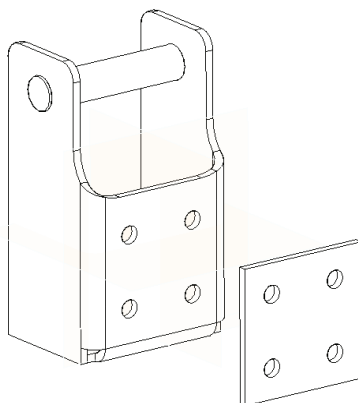


Slika 4

**ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД СБОРКОЙ, УСТАНОВКОЙ И ПРИМЕНЕНИЕМ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ ОЗНАКОМЬТЕСЬ И ВНИКНИТЕ ВО ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.**

**Максимально допустимая нагрузка не должна превышать 1349 кг / 2500 фунтов с 4 кронштейнами, включая вес ящика.**

Соответствуют требованиям CE и OSHA.



**Кронштейны предназначены для применения со всеми ящиками RIDGID® KNAACK®, используемыми на рабочих площадках, за исключением моделей:**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

### ! ВНИМАНИЕ!

Подготовка устройства для подъема краном.

- Способы БЕЗОПАСНОГО монтажа и подъема описаны в документе ASME B30, Стандарты безопасности при работе с кабельными кранами, кранами, мачтовыми кранами, подъемными машинами, крюками, лебедками и стропами. (Посетите веб-сайт www.asme.org и обратитесь к Директиве Евросовета 2006/42/ЕС (машинное оборудование)).
- Всегда производите осмотр подъемных кронштейнов, чтобы убедиться, что они находятся в надлежащем рабочем состоянии, не повреждены и не разрушены коррозией. Заменяйте поврежденные кронштейны до начала монтажа.
- Закрепляйте дверцы или крышки ящика во избежание нежелательного открывания или выливания содержимого.
- Планируйте маршрут поднятого ящика, чтобы при переноске под ним не находились люди. Очищайте территорию от людей после прикрепления и подвешивания ящика.
- **ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОДЪЕМ ТОЛЬКО** за подъемные кронштейны, **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** выполнять подъем за рукоятки, они не приспособлены для больших нагрузок.
- Монтаж для подъема следует производить с использованием всех (4-ех) имеющихся подъемных кронштейнов. Максимально допустимая нагрузка рассчитана, исходя из использования всех (4-ех) подъемных кронштейнов.
- Убедитесь, что все находящиеся внутри предметы надежно закреплены и не сместятся при транспортировке.
- Не допускайте резких рывков или быстрых опусканий при перемещении устройства краном.

Несоблюдение этих требований может привести к смерти или к серьезной травме.

### ! ОСТОРОЖНО!

Перед высверливанием отверстий, всегда надевайте защитные очки для защиты глаз от стружки. Невыполнение этого предупреждения может привести к смерти или к серьезной травме.

### – ЗАМЕЧАНИЕ –

Любые изменения и непредусмотренные способы эксплуатации данных устройств влекут за собой немедленное аннулирование всех гарантий производителя. Производитель не несет ответственности за причинение ущерба людям или имуществу в результате каких-либо изменений данного изделия либо его непредусмотренной эксплуатации.

Настоящее дополнительное оборудование предназначено для применения только с изделием KNAACK®. Изготовитель несет ответственность за его использование только с изделием KNAACK.

#### НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

- Гаечные или разводные ключи (две шт.) 9/16" (14 мм)
- Динамометрический ключ
- Электродрель
- Сверло диаметром .406 (10,32 мм) (13/32")
- Сверло диаметром .125 (3,18 мм) (для направляющего отверстия)
- Карандаш

#### СПЕЦИФИКАЦИЯ ДЕТАЛЕЙ

##### СПЕЦИФИКАЦИЯ ДЕТАЛЕЙ:

- 4 подъемных кронштейна
- 4 опорные плиты
- 1 комплект болтов
- 2 наклейки с предупреждениями



## ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

1. Прикрепите кронштейны к ТОРЦАМ устройства, как можно ближе к наружным углам и максимально высоко. Установите опорную плиту на внутреннюю поверхность, убедитесь, что ваше местоположение не мешает перемещению таких внутренних деталей, как защитные щитки газовых пружин, уголки и пр. (См. рис. 1). Некоторые устройства поставляются с заранее пробитыми отверстиями для монтажа подъемных кронштейнов. В этом случае перейдите к пункту 4.

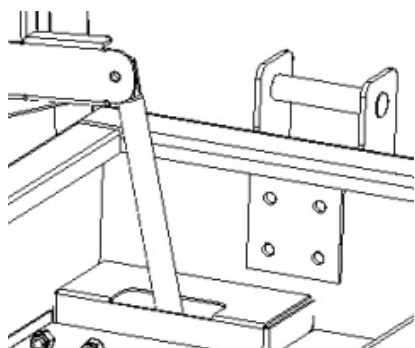


Рис. 1 (показан рояльный ящик)

2. В некоторых вариантах применения, когда крышка закрывает ящик, перед высверливанием отверстий следует проверить расположение кронштейна, чтобы он не мешал закрыванию крышки. (См. рис. 2)

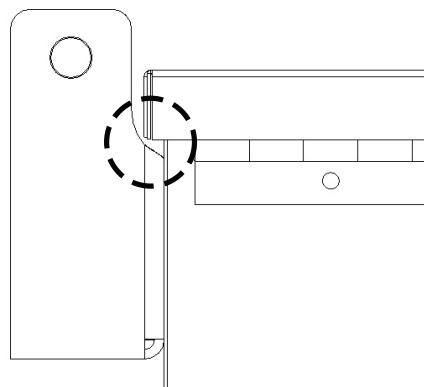


Рис. 2 (показан рояльный ящик)

3. Разметьте и высверлите направляющее отверстие сверлом диаметром .125 (1/8" / 3,18 мм), затем продолжайте сверлом диаметром .406 (13/32 / 10,32 мм).

4. Установите кронштейны с помощью крепежа, как показано на рис. 3, и затяните крепеж на 47 фут- фунтов (6,5 кг-м). Следует прикрепить все четыре кронштейна.

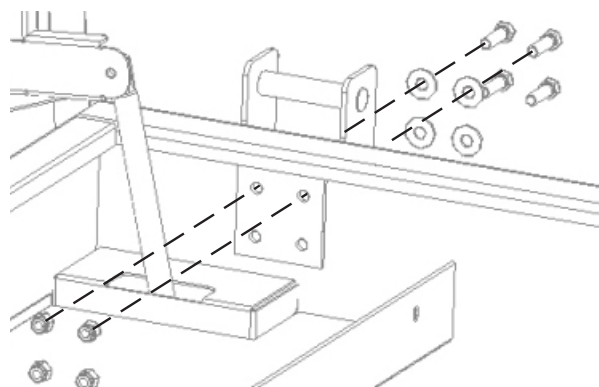


Рис. 3 (показан рояльный ящик)

5. Прикрепите наклейки снаружи устройства между кронштейнами, как показано на рис. 4.

Описание надлежащих способов монтажа содержится в ASME B30

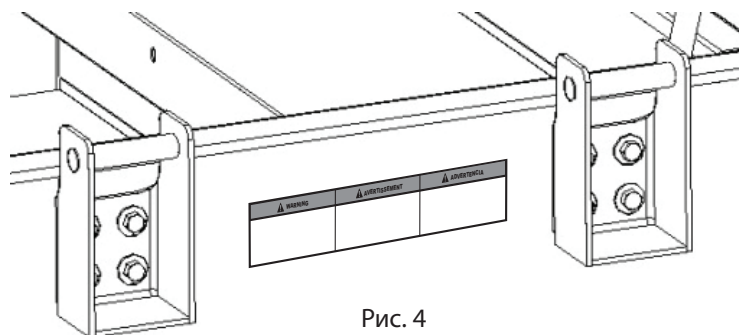
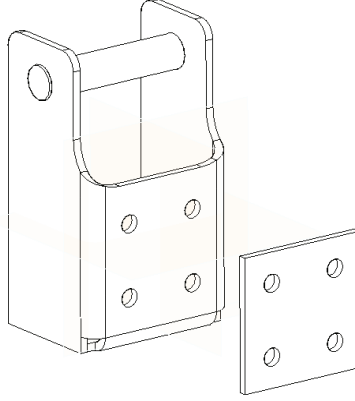


Рис. 4

**DİKKAT! BU ÜRÜNÜ MONTE ETMEDEN, KURMADAN VEYA KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI VE UYARILARI OKUYUN VE ANLAYIN.**

**Yük değeri: kutunun ağırlığı dahil 4 braketle 1349 kg / 2500 lbs'i aşmamalıdır.**



**Şu modeller hariç tüm RIDGID® KNAACK® Şantiye Kutularında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.**

40, 44, 45, 47, 49, 57, 58, 59, 62, 63, 100, 1000, 1010, 1020, 3068

CE ve OSHA gerekliliklerini karşılar.



### ! UYARI

Birimin vinçle kaldırmak için hazırlanması:

- GÜVENLİ bağlama ve kaldırma işlemi için, ASME B30; Kablolü Vinçler, Vinçler, Kule Vinçler, Yük Asansörleri, Kancalar, Krikolar ve Sapanlar için Güvenlik'e başvurun. (bkz. www.asme.org ve Avrupa Yönergesi 2006/42/EC (Makineler)).
- Çalışır durumda ve hasarsız veya aşınmamış olduklarından emin olmak için kaldırma braketlerini her zaman kontrol edin. Bağlama işleminden önce tüm hasarlı braketleri değiştirin.
- Kutunun kazara açılmasını ve içindekilerin dökülmesini engellemek için kapıları veya kapakları sabitleyin.
- Kaldırılan kutunun taşınma güzergahını insanların üzerinden geçmeyecek şekilde belirleyin. Kutu bağlandıktan ve taşıma halatları gerildikten sonra çevrede bulunan kişileri uzaklaştırın.
- Kaldırma işlemi için SADECE kaldırma braketlerini kullanın, kesinlikle kolları KULLANMAYIN, kollar ağır yükleri destekleyecek şekilde tasarlanmamıştır.
- Tüm (4) kaldırma braketlerini kullanarak kaldırmak için bağlama teçhizatı. Yük değeri, (4) adet kaldırma braketinin tümünün kullanımına dayalıdır.
- Kutunun içindekilerin sabitlendiğinden ve taşıma sırasında hareket etmeyeceğinden emin olun.
- Birimi vinçle taşırken ani sarsıntı veya ani düşüşlerden kaçının.

Bunlara uyulmaması ölüme veya ciddi fiziksel yaralanmalara neden olabilir.

### ! DİKKAT

Delmeden önce, döküntüleri gözünüzden uzak tutmak için her zaman koruyucu gözlük takın. Bu uyarıya uyulmaması ölüme veya ciddi fiziksel yaralanmalara neden olabilir.

### - BİLDİRİM -

Bu ürünün üzerinde değişiklik yapılması veya amacı dışında kullanılması üreticinin sağladığı tüm garantileri geçersiz kılacaktır. Üretici, ürün üzerinde değişiklik yapılması veya ürünün amacı dışında kullanımından kaynaklanan yaralanmalar ve mal kayıpları ile ilgili sorumluluk kabul etmez.

Bu aksesuar sadece KNAACK® Ürünüyle birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır. İmalatçı, KNAACK dışındaki herhangi bir ürün üzerinde kullanımla ilgili hiçbir yükümlülük üstlenmez.

### GEREKLİ ALETLER

- 9/16" (14 mm) Anahtarlar veya Soket (iki)
- Tork anahtarı
- Delme Motoru
- .406 (10,32 mm) Çapında Matkap Ucu (13/32")
- .125 (3,18 mm) Çapında Matkap Ucu (Örnek Delik)
- Kalem

### PARÇA LİSTESİ

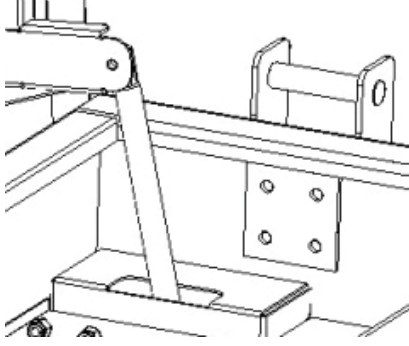
#### PARÇA LİSTESİ:

- 4 - Kaldırma Braketleri
- 4 - Destekleme Plakaları
- 1 - Cıvata Kiti
- 2 - Çıkartma, Uyarı



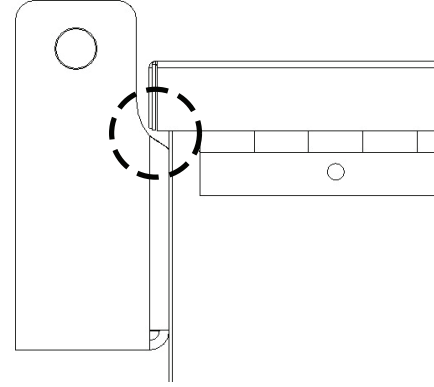
## KURULUM TALİMATLARI

1. Birimin UÇLARINDAKİ braketleri dış köşelere mümkün olduğunca yakın olacak şekilde ve mümkün olduğunca yüksekte monte edin. Destekleme plakasını iç yüzeye yerleştirin, konumunuzun gaz yayı siperleri, köşebentler, vb. gibi dahili parçalara müdahale etmediğinden emin olun (Bkz. Şekil 1). Bazı birimlerde, kaldırma braketine montaj için önceden açılmış delikler olacaktır. Bu durumda, 4. adıma geçin.



Şekil 1 (Piyano Kutusu gösteriliyor)

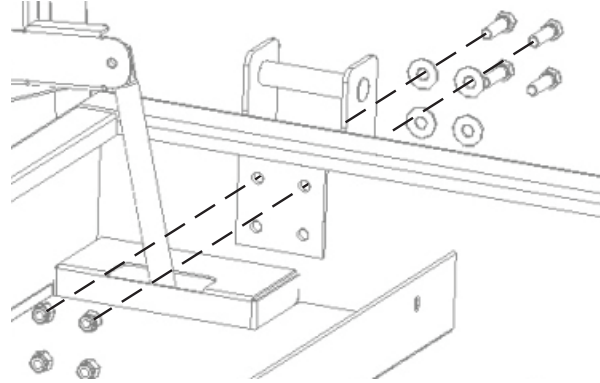
2. Kapağın kutunun gövdesiyle örtüştüğü belli uygulamalarda, braketin yerleştirilmesinin delmeden önce kapağın kapanmasına engel olmayacağından emin olun. (Bkz. Şekil 2)



Şekil 2 (Piyano Kutusu gösteriliyor)

3. Delikleri işaretleyin ve .125 (1/8" / 3,18 mm) matkap ucu kullanarak bir örnek delik açın, ardından .406 (13/32 / 10,32 mm) çapında matkap ucu ile devam edin.

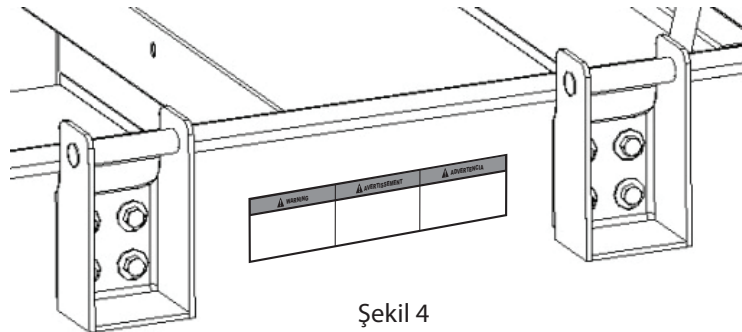
4. Braketleri Şekil 3'te gösterildiği gibi takın ve torku 47 FT olarak ayarlayın. Lbs (6,5 kg/m). Dört braketin hepsi kullanılmalıdır.



Şekil 3 (Piyano Kutusu gösteriliyor)

5. Çıkartmaları Şekil 4'te gösterildiği gibi birimin dış kısmı ile braket arasına takın.

Doğru bağlama teknikleri için ASME B30'a başvurun



Şekil 4

**Manufacturer:**

RIDGE TOOL COMPANY  
400 Clark Street  
Elyria, Ohio 44035-6001  
U.S.A.

**Authorized Representative:**

RIDGE TOOL EUROPE N.V.  
Research Park, Haasrode  
B-3001 Leuven  
Belgium

**CE Conformity**

This instrument complies with the European Council Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC using the following standards: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**Conformité CE**

Cet instrument est conforme à la Directive du Conseil européen relative à la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE sur la base des normes suivantes : EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**Conformidad CE**

Este instrumento cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE del Consejo Europeo mediante las siguientes normas: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**CE-Konformität**

Dieses Instrument entspricht der EU-Richtlinie über elektromagnetische Kompatibilität 2004/108/EG unter Anwendung folgender Normen: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**EG-conformiteit**

Dit instrument voldoet aan de Elektromagnetische-compatibiliteitsrichtlijn van de Europese Raad, die gebaseerd is op de volgende normen: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**Conformità CE**

Questo strumento soddisfa la Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/EC del Consiglio Europeo descritta dalle seguenti normative: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**Conformidade CE**

Este instrumento está em conformidade com a Directiva de Compatibilidade Electromagnética do 2004/108/CE Conselho Europeu utilizando as normas seguintes: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**CE-märkning**

Det här instrumentet uppfyller det europeiska direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet enligt följande standarder: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**CE-overensstemmelse**

Dette instrument overholder Det Europæiske Råds direktiv 2004/108/EF om elektromagnetisk kompatibilitet med følgende standarder: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**CE-samsvar**

Dette instrumentet er i samsvar med Europarådets direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet 2004/108/EC som retter seg etter følgende standarder: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**CE-vastaavuus**

Tämä laite on sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan Euroopan yhteisön direktiivin 2004/108/EC mukainen käyttäen seuraavia standardeja: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**Zgodność z dyrektywami Unii Europejskiej**

Ten przyrząd spełnia wymagania Dyrektywy Zgodności Elektromagnetycznej Komisji Europejskiej 2004/108/EC, zgodnie z następującymi normami: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**Shoda CE**

Tento přístroj vyhovuje Směrnici Rady Evropy o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/EC a odpovídá těmto normám: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**Označenie zhody CE**

Tento nástroj je v súlade s ustanoveniami Smernice 2004/108/ES Európskej rady o elektromagnetickej kompatibilitě s použitím týchto noriem: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**Conformitate CE**

Acest aparat se conformează Directivei Consiliului European privind compatibilitatea electromagnetică 2004/108/EC utilizând următoarele standarde: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**CE konform**

Ez a műszer megfelel az Európai Tanács Elektromágneses kompatibilitási direktívája 2004/108/EC alábbi szabványainak: EN 61326-1:2006 és EN 61326-2-1:2006.

**Δήλωση συμμόρφωσης CE**

Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2004/108/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας σύμφωνα με τα παρακάτω πρότυπα: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**CE skladnost**

Ovaj instrument skladan je dokumentu 'European Council Electromagnetic Compatibility Directive' uz primjenu slijedećih normi: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**Oznaka skladnosti CE**

Ta instrument je skladen z določili Direktive Evropskega sveta za elektromagnetno združljivost 2004/108/ES po naslednjih standardih: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**CE usaglašenost**

Ovaj instrument ispunjava zahteve Direktive Evropskog saveta o elektromagnetnoj usklađenosti 2004/108/EC preko sledećih standarda: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**Соответствие требованиям Евросоюза (CE)**

Настоящий прибор соответствует требованиям по электромагнитной совместимости 2004/108/ЕС Директивы Европейского Союза с применением следующих стандартов: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

**CE Uygunluđu**

Bu cihaz, ařađıdaki standartları kullanan Avrupa Konseyi Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2004/108/EC ile uyumludur: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.







**What is covered**

RIDGID® tools are warranted to be free of defects in workmanship and material.

**How long coverage lasts**

This warranty lasts for the lifetime of the RIDGID® tool. Warranty coverage ends when the product becomes unusable for reasons other than defects in workmanship or material.

**How you can get service**

To obtain the benefit of this warranty, deliver via prepaid transportation the complete product to RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio, or any authorized RIDGID® INDEPENDENT SERVICE CENTER. Pipe wrenches and other hand tools should be returned to the place of purchase.

**What we will do to correct problems**

Warranted products will be repaired or replaced, at RIDGE TOOL'S option, and returned at no charge; or, if after three attempts to repair or replace during the warranty period the product is still defective, you can elect to receive a full refund of your purchase price.

**What is not covered**

Failures due to misuse, abuse or normal wear and tear are not covered by this warranty. RIDGE TOOL shall not be responsible for any incidental or consequential damages.

**How local law relates to the warranty**

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights, which vary, from state to state, province to province, or country to country.

**No other express warranty applies**

This FULL LIFETIME WARRANTY is the sole and exclusive warranty for RIDGID® products. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this warranty or make any other warranty on behalf of the RIDGE TOOL COMPANY.



Parts are available online at [RIDGIDParts.com](http://RIDGIDParts.com)



**Ridge Tool Company**  
400 Clark Street  
Elyria, Ohio 44035-6001

We  
Build  
Reputations™

**Ce qui est couvert**

Les outils RIDGID® sont garantis contre tout défaut de fabrication ou de matériel.

**Durée de la garantie**

Cet outil RIDGID® est garanti pour toute la durée de vie du produit. La garantie prend fin lorsque le produit devient inutilisable pour des raisons autres que les défauts de fabrication ou de matériel.

**Comment procéder pour bénéficier de la garantie ?**

Pour bénéficier de cette garantie, renvoyez le produit complet en port payé à RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio ou à un CENTRE DE SERVICE INDEPENDANT RIDGID® agréé. Les clés serre-tubes et autres outillages à main doivent être renvoyés à votre distributeur.

**Les solutions que nous offrons**

Les produits sous garantie sont réparés ou remplacés, au choix de RIDGE TOOL, et renvoyés gratuitement ; ou si après trois tentatives de réparation ou de remplacement pendant la période de garantie le produit est toujours défectueux, vous pouvez demander le remboursement complet de votre prix d'achat.

**Ce qui n'est pas couvert**

Les pannes dues à une mauvaise utilisation, à un emploi abusif ou à l'usure normale du produit ne sont pas couverts par la présente garantie. RIDGE TOOL ne se porte pas garant pour les dommages causés indirectement ou par accident.

**Législation nationale affectant la garantie**

Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction touchant les dommages causés indirectement ou par accident. Il se peut que la restriction ou l'exclusion citée ci-dessus ne vous concerne pas. Cette garantie confère des droits spécifiques et d'autres droits peuvent s'appliquer, lesquels varient d'un état à l'autre, d'une province à l'autre ou d'un pays à l'autre.

**Absence d'autres garanties expresses**

Cette GARANTIE A VIE est la seule et unique s'appliquant aux produits RIDGID®. Aucun employé, agent ou distributeur, ni aucune autre personne n'est autorisé à la modifier ou à créer une autre garantie au nom de RIDGE TOOL COMPANY.

**Cobertura de la garantía**

La garantía RIDGID® cubre los defectos de mano de obra y material de sus herramientas.

**Duración de larga cobertura**

Esta garantía se extiende a toda la vida útil de las herramientas RIDGID®. La garantía finaliza en el momento en que el producto deja de ser utilizable por razones distintas a defectos de mano de obra o material.

**Modo de obtención de servicio**

Para beneficiarse de esta garantía, el usuario deberá enviar el producto en su totalidad con franqueo pagado a RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio, o cualquier CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO INDEPENDIENTE RIDGID®. Las llaves de tuberías y demás herramientas manuales deben ser devueltas a su lugar de adquisición.

**Solución de problemas**

Los productos en garantía serán reparados o sustituidos por cuenta de RIDGE TOOL y devueltos sin cargo alguno. Si, después de tres reparaciones o sustituciones dentro del período de garantía, el producto siguiera defectuoso, el usuario podrá optar por la devolución del importe de la compra.

**Aspectos no cubiertos en la garantía**

Esta garantía no cubre los fallos debidos al mal uso o al desgaste y deterioro normales. RIDGE TOOL no se responsabiliza de los daños o perjuicios fortuitos o imprevistos.

**Aplicación de las leyes y normativas locales a la garantía**

Algunos países no permiten la exclusión o limitación de los daños o perjuicios fortuitos o imprevistos, por lo que las limitaciones o exclusiones aquí mencionadas podrían no ser de aplicación en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos, aparte de los que usted pueda tener y que pueden variar según el país, región o provincia.

**Exclusividad de la garantía aplicable**

Esta GARANTÍA TOTAL es la única y exclusiva garantía aplicable a los productos RIDGID®. Ningún empleado, agente, distribuidor o demás personas están autorizados a modificar esta garantía o aplicar ninguna otra en nombre de RIDGE TOOL COMPANY.



**EMERSON**  
Professional Tools

EMERSON. CONSIDER IT SOLVED.